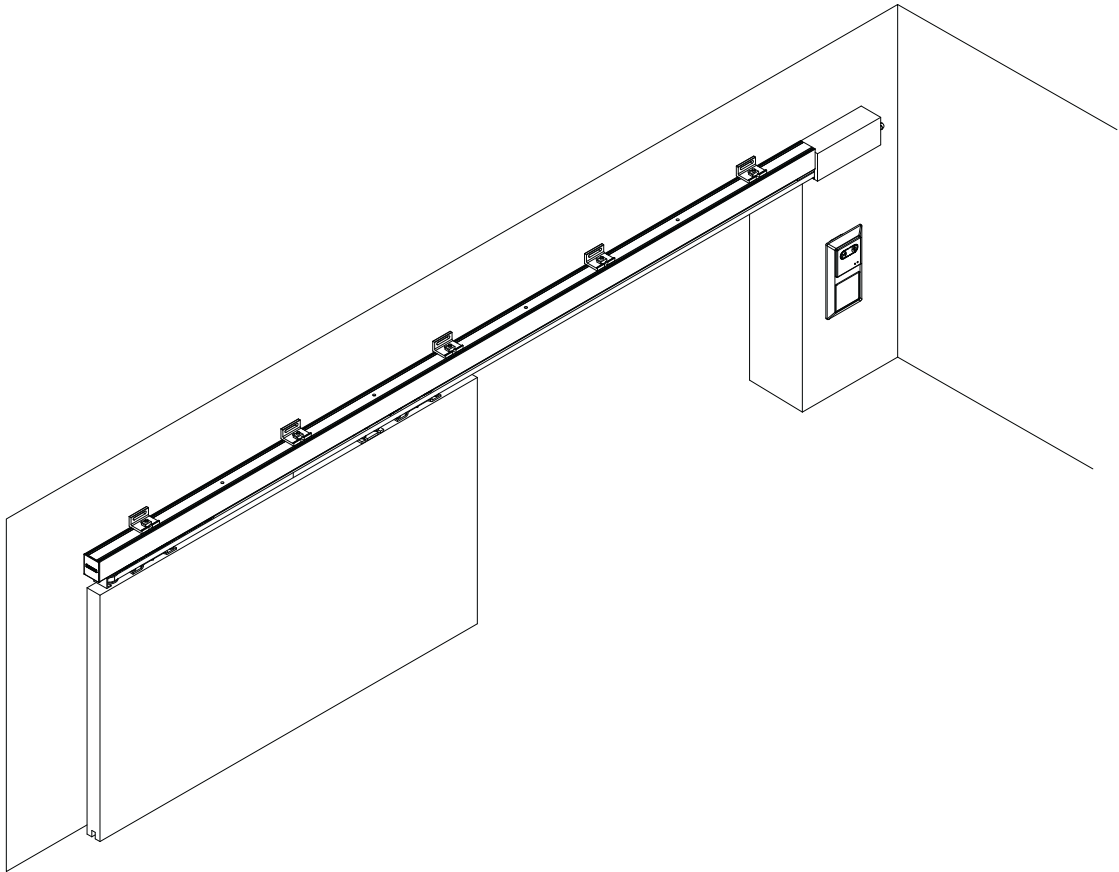




Perlan AUT-NT

1-/2-flügelig

1-/2-leaf



184616-00

GEZE

DE | Deutsch

1 Symbole und Darstellungsmittel

1.1 Warnhinweise

In dieser Anleitung werden Warnhinweise verwendet, um Sie vor Sach- und Personenschäden zu warnen.

- ▶ Lesen und beachten Sie diese Warnhinweise immer.
- ▶ Befolgen Sie alle Maßnahmen, die mit dem Warnsymbol und Warnwort gekennzeichnet sind.

Warnsymbol	Warnwort	Bedeutung
	WARNUNG	Gefahren für Personen. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
	VORSICHT	Gefahren für Personen. Nichtbeachtung kann zu leichten Verletzungen führen.
–	VORSICHT	Informationen zur Vermeidung von Sachschäden, zum Verständnis oder zum Optimieren der Arbeitsabläufe.

1.2 Weitere Symbole und Darstellungsmittel

Um die korrekte Bedienung zu verdeutlichen, sind wichtige Informationen und technische Hinweise besonders herausgestellt.

Symbol	Bedeutung
	bedeutet „Wichtiger Hinweis“
	bedeutet „Zusätzliche Information“
▶	Symbol für eine Handlung: Hier müssen Sie etwas tun. ▶ Halten Sie bei mehreren Handlungsschritten die Reihenfolge ein.

2 Produktbeschreibung

2.1 Technische Daten

Mechanische Daten (Antrieb)

- Abmessungen (HxTxL): 55 mm x 45 mm x 145 mm
- Umgebungstemperatur: 0 °C bis +50 °C
- Antriebsmasse: ca. 0,75 kg

2.2 Funktionsbeschreibung

Die Anlage ist ein elektrischer Schiebetürantrieb.

2.2.1 Laufprofil

Im Laufprofil wird nahezu die komplette Technik untergebracht. Neben den Schiebe- und Anslageelementen befindet sich hier auch der Antrieb mit den dazu gehörenden Umlenkrollen.

2.2.2 Bodenführung

Eine Bodenführung dient zur korrekten Führung des Schiebeelements. Die Verwendung ist zwingend vorgeschrieben.

2.2.3 Rollenwagen/Aufhängung

Die Rollenwagen bestehen aus gelagerten Kunststoffrollen. An der Aufhängung werden höhenverstellbar die Flügel befestigt.

2.2.4 Zahnriemen

Der Zahnriemen bildet über Umlenkrollen die Verbindung zu den Schiebeelementen. Der Zahnriemen wird je nach Bedarf zugeschnitten und mit einem Riemenschloss verbunden.

3 Produkthaftung

Gemäß der im Produkthaftungsgesetz definierten Haftung des Herstellers für seine Produkte sind die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen (Produktinformationen und bestimmungsgemäße Verwendung, Fehlgebrauch, Produktleistung, Produktwartung, Informations- und Instruktionspflichten) zu beachten. Die Nichtbeachtung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.

4 Sicherheit

4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Schiebetürantrieb PERLAN AUT-NT ist zum automatischen Öffnen und Schließen von Schiebeflügeln bestimmt.

Der Schiebetürantrieb ist dafür vorgesehen in einer Höhe von ca. 2,5 m über dem Fußboden installiert zu werden.

Der Schiebetürantrieb PERLAN AUT-NT ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen im Privatbereich.

Der Schiebetürantrieb PERLAN AUT-NT darf nicht an Feuer- oder Rauchschutztüren und im EX-Bereich eingesetzt werden.

Der Schiebetürantrieb PERLAN AUT-NT darf nicht zum Öffnen und Schließen von vertikalen Schiebeflügeln eingesetzt werden.

Anderer Einsatz als der bestimmungsgemäße Gebrauch, wie z. B. dauerhafter manueller Betrieb sowie alle Veränderungen am Produkt sind unzulässig.

4.2 WARNUNG: Wichtige Anweisungen für sichere Montage. Alle Anweisungen beachten, falsche Montage kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diesen Anweisungen Folge zu leisten.

Diese Anweisungen sind aufzubewahren.

- Nur Sachkundige, die von GEZE autorisiert sind, dürfen Montage, Inbetriebnahme und Wartung durchführen.
- Eigenmächtige Veränderungen an der Anlage schließen jede Haftung von GEZE für resultierende Schäden aus.
- Bei Kombination mit Fremdfabrikaten übernimmt GEZE keine Gewährleistung. Auch für Reparatur- und Wartungsarbeiten nur GEZE Originalteile verwenden.
- Vor dem Einbau des Antriebs ist zu prüfen, ob das angetriebene Teil in einem guten mechanischen Zustand ist, es sich leicht öffnen und schließen lässt und es gewichtsmäßig ausgeglichen ist.
- Der Anschluss an Netzspannung muss von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Netzanschluss und Schutzleiterprüfung entsprechend VDE 0100 Teil 610 durchführen.
- In der bauseitigen Elektroinstallation eine allpolige Netztrennreinrichtung vorsehen, die zuverlässig gegen Wiedereinschalten gesichert werden kann (z. B. abschließbarer Schalter mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung).
- Bei Glasflügeln Sicherheitsaufkleber anbringen, Mat. Nr. 081476.
- Nach der Maschinenrichtlinie 98/37/EG ist vor Inbetriebnahme der Türanlage die Sicherheitsanalyse durchzuführen und die Türanlage gemäß der CE- Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG zu kennzeichnen.
- Den neuesten Stand von Richtlinien, Normen und länderspezifischen Vorschriften beachten, insbesondere:
 - BGR 232 „Richtlinien für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore“
 - AutSchR „Richtlinie über automatische Schiebetüren in Rettungswegen“
 - EN 16005 „Kraftbetätigte Türen - Nutzungssicherheit - Anforderungen und Prüfverfahren“
 - DIN VDE 100-600 „Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 6 Prüfungen“
 - DIN EN 60335-2-103 „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, besondere Anforderungen für Antriebe, für Tore, Türen und Fenster“
 - Unfallverhütungsvorschriften, insbesondere BGV A1 (VBG1) „Allgemeine Vorschriften“
 - BGV A3 (VBG4) „Elektrische Anlagen und Betriebsmittel“
- Zum Reinigen des Laufprofils bei normaler Verschmutzung wird ein feuchtes Tuch verwendet. Ggf. kann auch ein mildes, umweltfreundliches Reinigungsmittel (z. B. handelsübliches Geschirrspülmittel) verwendet werden. Aggressive Reinigungsmittel sind zu vermeiden.

4.3 Sicherheitsbewusstes Arbeiten

- Arbeitsplatz gegen unbefugtes Betreten sichern.
- Nur die im Kabelplan angegebenen Kabel verwenden und gemäß Anschlussplan abschirmen.
- Der Antrieb muss während der Reinigung, der Instandhaltung und beim Austausch von Teilen von seiner Stromversorgung getrennt sein.
- Vor Arbeiten an der Elektrik den Antrieb vom 230-V-Netz trennen und die Spannungsfreiheit prüfen.
- Bei Verwendung einer unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) ist die Anlage auch bei netzseitiger Freischaltung unter Spannung.
- Für Litzen grundsätzlich isolierte Aderendhülsen verwenden.
- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten im Antrieb!

4.4 Mitgeltende Unterlagen

Zeichnungs-Nr.	Art
10421-9-9609	Anschlussplan PERLAN AUT-NT
10421-9-9610	Kabelplan PERLAN AUT-NT
10421-9-9612	Benutzerhandbuch PERLAN AUT-NT



Die Pläne unterliegen Änderungen.

5 Transport und Lagerung

VORSICHT!

Beschädigungen am Schiebetürantrieb PERLAN AUT-NT durch harte Schläge und Sturz.

- ▶ PERLAN AUT-NT nicht werfen oder fallen lassen.

VORSICHT!

- ▶ Trocken lagern. Bei Transport und Lagerung vor Nässe schützen.

6 Prüfung der montierten Anlage

Sicherheitsanalyse (Gefahrenanalyse)

Gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG muss vor Inbetriebnahme der Türanlage eine Sicherheitsanalyse (Risikobeurteilung) durchgeführt werden und die Türanlage gemäß CE-Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG gekennzeichnet werden.

Dazu gehören u. a.:

- ▶ Das Typenschild so auf das Antriebsgehäuse aufkleben, dass es von unten sichtbar ist.
- ▶ Maßnahmen zur Absicherung und Vermeidung von Quetsch-, Stoß-, Scher- und Einzugstellen prüfen.
 - Elektrische Absicherung prüfen.
 - Anlage auf vermeidbare Bedienungsfehler prüfen.



Technische Änderungen vorbehalten!

EN | English

1 Symbols and means of representation

1.1 Warnings

In these instructions, warnings are used to warn against material damage and injuries.

- ▶ Always read and observe these warnings.
- ▶ Observe all the measures that are marked with the warning symbol and warning word.

Warning symbol	Warning word	Meaning
	WARNING	Danger for persons. Non-compliance can result in death or serious injuries.
	CAUTION	Danger for persons. Non-compliance can result in minor injuries.
–	CAUTION	Information on avoiding material damage, understanding a concept or optimising the processes.

1.2 Further symbols and means of representation

Important information and technical notes are emphasised in order to illustrate the correct operation.

Symbol	Meaning
	means "important note"
	means "additional information"
▶	Symbol for an action: Here you have to do something. ▶ Observe the sequence if there are several action steps.

2 Product description

2.1 Technical data

Mechanical data (drive)

- Dimensions (WxHxL): 55 mm x 45 mm x 145 mm
- Ambient temperature: 0°C to +50°C
- Drive mass: approx. 0.75 kg

2.2 Function description

The system is an electrical sliding door drive.

2.2.1 Track

Almost the complete technology is located in the track. In addition to the sliding and stop elements, this also contains the drive with the corresponding guide pulleys.

2.2.2 Floor guide

A floor guide is used to guide the sliding element correctly. Its use is mandatory.

2.2.3 Roller carriage/suspension

The roller carriage consists of supported rollers. The leaves are fastened adjustable in height to the suspension.

2.2.4 Toothed belt

The toothed belt forms the connection to the sliding elements via pulley guides. The toothed belt is cut to size as required and connected by means of a toothed belt lock.

3 Product liability

In accordance with the liability of manufacturers for their products as defined in the German "Produkthaftungsgesetz" (Product Liability Act), the information contained in these instructions (product information and proper use, misuse, product performance, product maintenance, obligations to provide information and instructions) is to be observed. Non-compliance releases the manufacturer from its statutory liability.

4 Safety

4.1 Intended use

The PERLAN AUT-NT sliding door drive is designed for the automatic opening and closing of the sliding leaves. The sliding door drive is designated to be installed at a height of approx. 2.5 m above the floor.

The PERLAN AUT-NT sliding door drive is suitable for use in dry rooms in private areas.

The PERLAN AUT-NT sliding door drive may not be used at fire or smoke protection doors and in a hazardous (Ex) area.

The PERLAN AUT-NT sliding door drive may not be used to open and close vertical sliding leaves.

Any other use than the proper use, such as permanent manual operation, as well as all changes to the product are impermissible.

4.2 ATTENTION: Important instructions for safe installation. Observe all the instructions, incorrect installation can result in serious injuries.

To ensure personal safety, it is important to follow these instructions.

Keep these instructions.

- Only specialists who are authorised by GEZE are permitted to carry out installation, commissioning and maintenance.
- GEZE shall not be liable for injuries or damage resulting from unauthorised modification of the system.
- GEZE shall not be liable if products from other manufacturers are used with GEZE equipment. Only original GEZE parts may be used for repair and maintenance work as well.
- Before installation of the drive, check whether the driven component is in a good mechanical condition, can be opened and closed easily and is balanced in terms of weight.
- The connection to the mains supply must be carried out by a qualified electrician. Mains connection and the equipment earth conductor test must be performed in accordance with VDE 0100 Part 610.
- The electrical installation at the customer has to have an all-pole power disconnecter that can be secured reliably against reactivating (e.g. lockable switch with at least 3 mm contact opening).
- Attach safety stickers to glass door leaves, mat. no. 081476.
- In accordance with Machinery Directive 98/37/EC, a safety analysis is to be performed and the door system identified in compliance with CE Identification Directive 93/68/EEC before the door system is commissioned.
- Observe the latest versions of directives, standards and country-specific regulations, in particular:
 - BGR 232 „Guidelines for power-operated windows, doors and gates“
 - AutSchR „Guidelines on automatic sliding doors in escape and rescue routes“
 - EN 16005 „Power operated pedestrian doorsets – Safety in use – Requirements and test methods“
 - DIN VDE 100-600 „Installation of low-voltage systems - Part 6 Tests“
 - DIN EN 60335-2-103 „Household and similar electrical appliances - Safety; Particular requirements for drives for gates, doors and windows“
 - Accident-prevention regulations, especially BGV A1 (VBG1) „General regulations“, BGV A3 (VBG4) „Electrical-systems and equipment“
- A damp cloth is used for cleaning normal soiling off the track. If necessary, a mild, environmentally friendly cleaning agent can be used (e.g. customary washing-up liquid). Aggressive cleaning agents must be avoided.

4.3 Safety-conscious working

- ▶ Protect the workplace against unauthorised entry.
- ▶ Use only cables specified in the cable plan and shield in accordance with the wiring diagram.
- ▶ The drive must be disconnected from the power supply during cleaning, maintenance and replacement of parts.
- ▶ Before working on the electrical system disconnect the drive from the 230 V mains network and check the safe isolation from supply.
- Note that the system will still be supplied with power, despite the fact that the power supply is disconnected, if an uninterruptible power supply (UPS) is used.
- ▶ Always use insulated wire-end ferrules for wire cores.
- Danger of injury by sharp edges in the drive!

4.4 Additionally applicable documents

Drawing No.	Type
10421-9-9609	PERLAN AUT-NT wiring diagram
10421-9-9610	PERLAN AUT-NT cable plan
10421-9-9612	PERLAN AUT-NT user manual



The diagrams are subject to change.

5 Transportation and storage

CAUTION!

Damage to the PERLAN AUT-NT sliding door drive through hard knocks and falls.

- ▶ Do not throw or let drop the PERLAN AUT-NT.
-

CAUTION!

- ▶ Store dry. Protect from moisture during transportation and storage.
-

6 Inspection of the mounted system

Safety analysis (danger analysis)

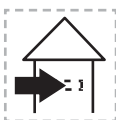
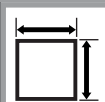
In accordance with Machinery Directive 2006/42/EC, a risk analysis must be performed and the door system identified in accordance with CE Identification Directive 98/68/EEC before commissioning the door system.

This includes:

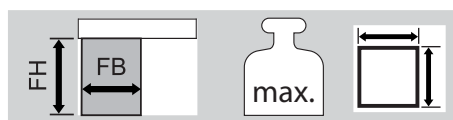
- ▶ Adhere the information plate onto the drive housing so that it is visible from below.
 - ▶ Check the measures for security and prevention of crushing, impact, shearing or drawing-in spots.
 - Check the electrical fusing.
 - Check the system for avoidable operating errors.
-



Subject to technical modifications!



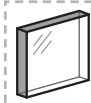
EN 1527
EN 1670



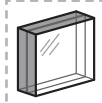
$FH / FB \leq 3:1$

80 kg

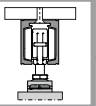
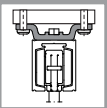
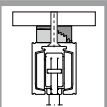
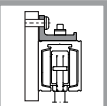
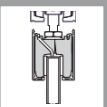
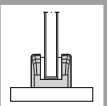
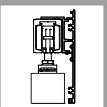
[mm]



ESG/TSG
EN 12150



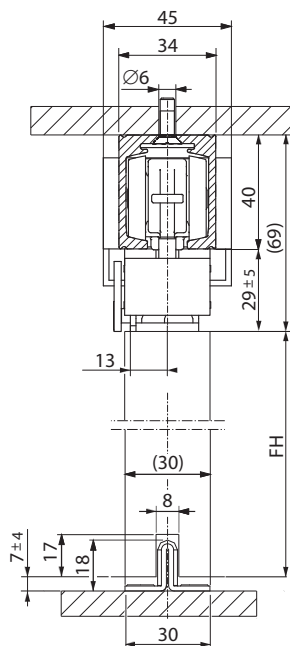
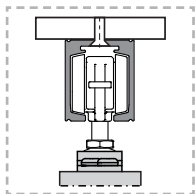
VSG/LSG
EN 12543
2x ESG/TSG

i			10
i+	A 		19
i+	B 		20
i+	C 		22
i+	D 		23
i+	E 		26
i+	F 		26
G	 12		29

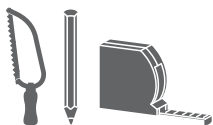
i



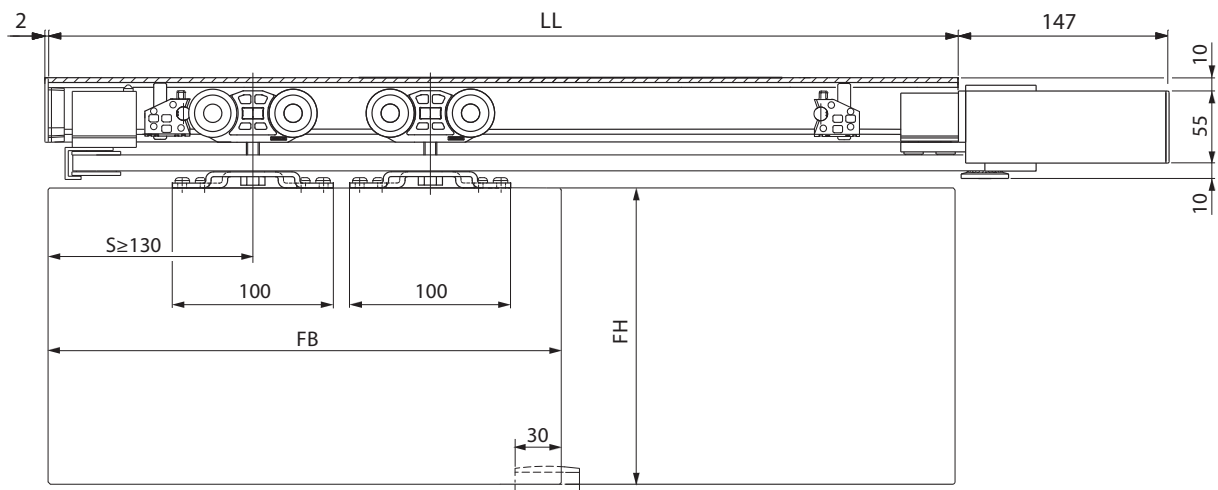
1/9

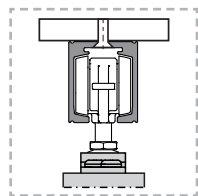


1

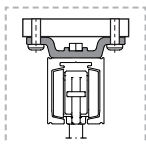


$LL = 2 * FB - 30$

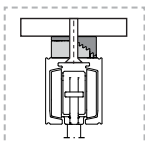




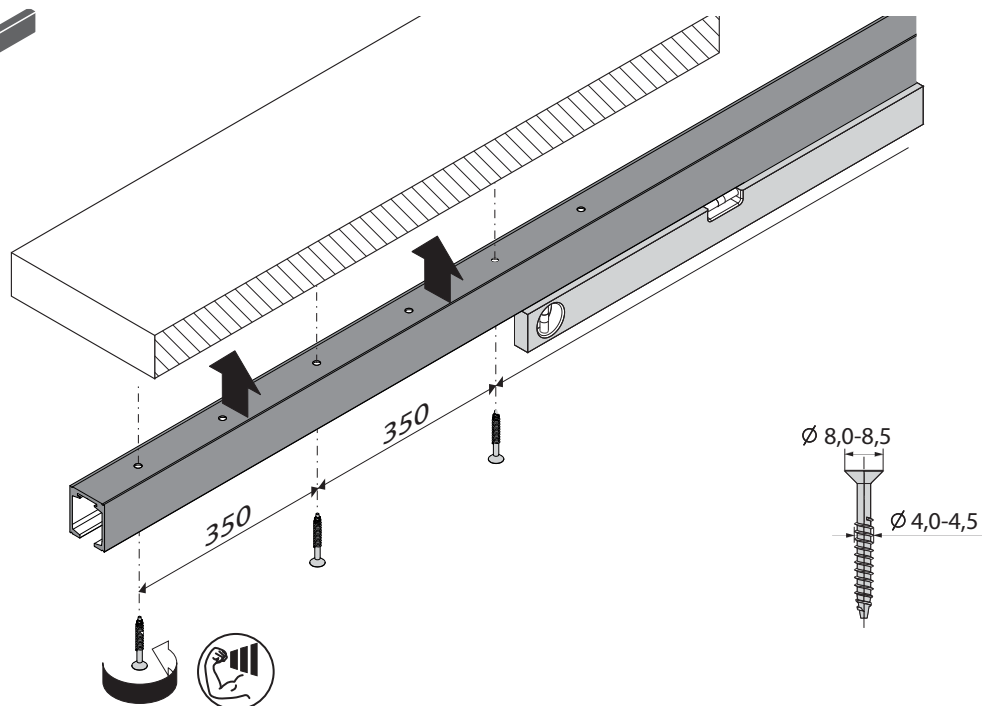
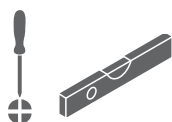
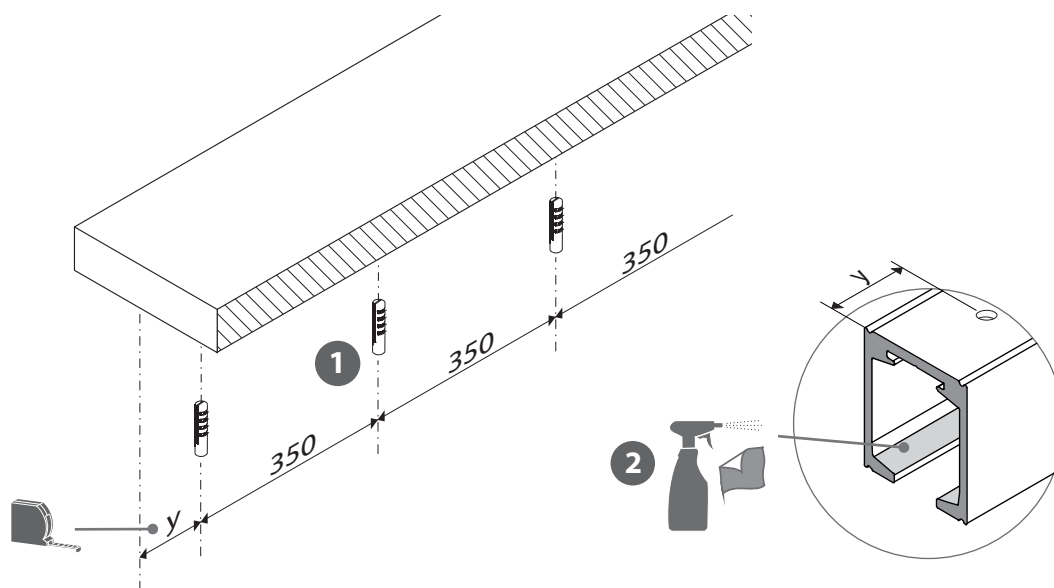
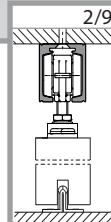
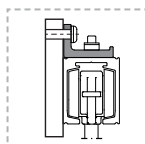
i +

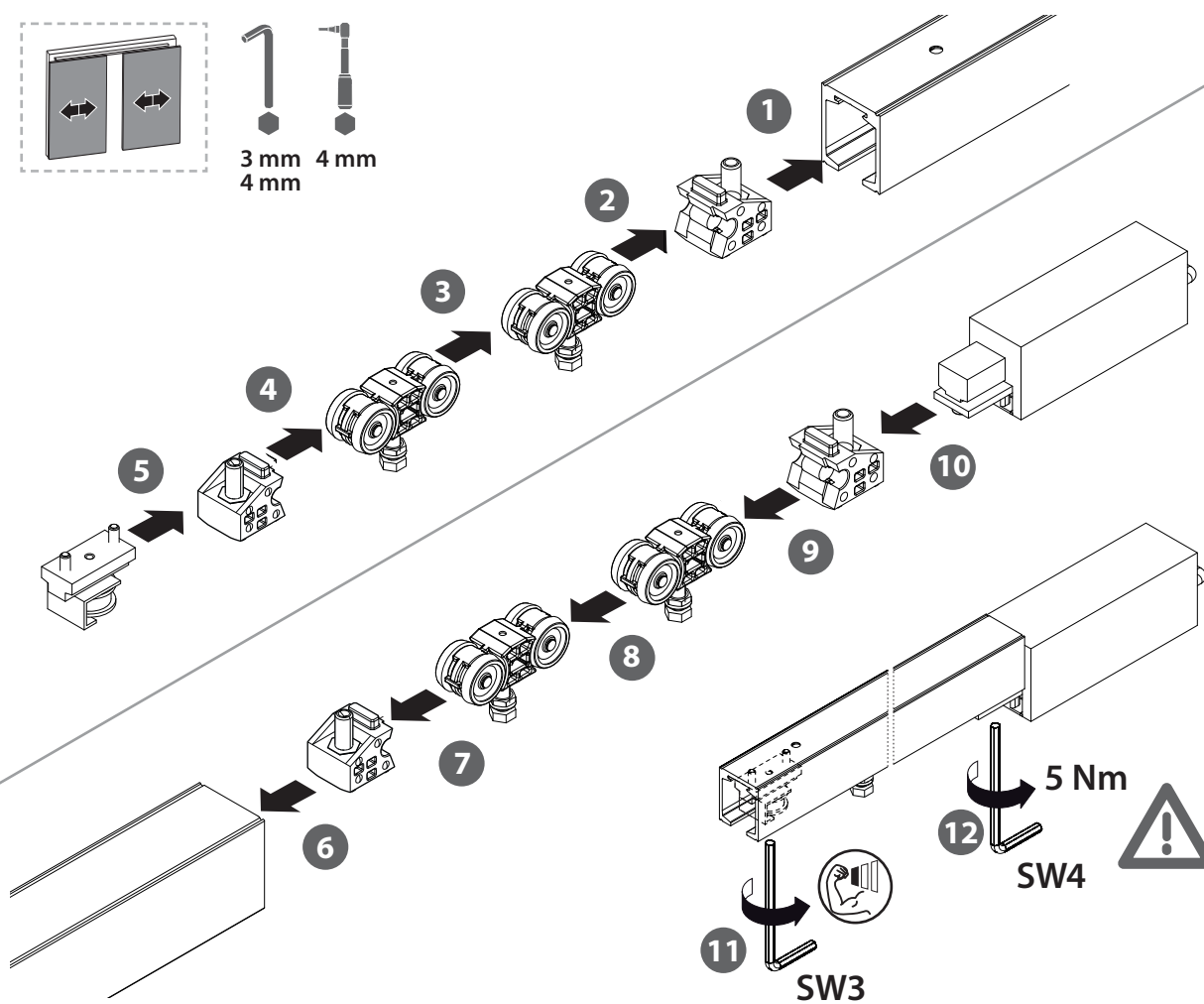
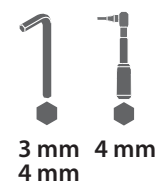
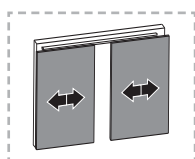
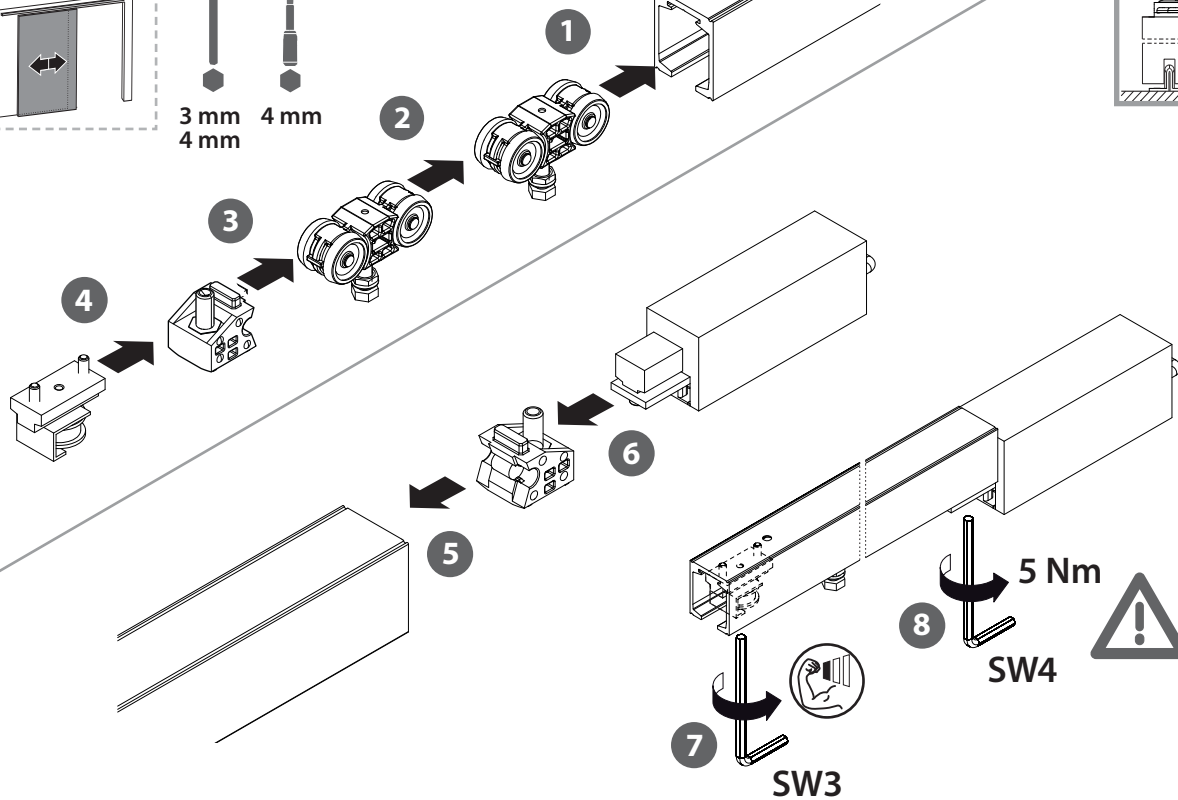
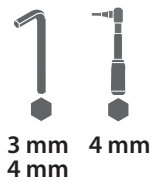
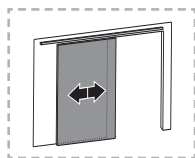


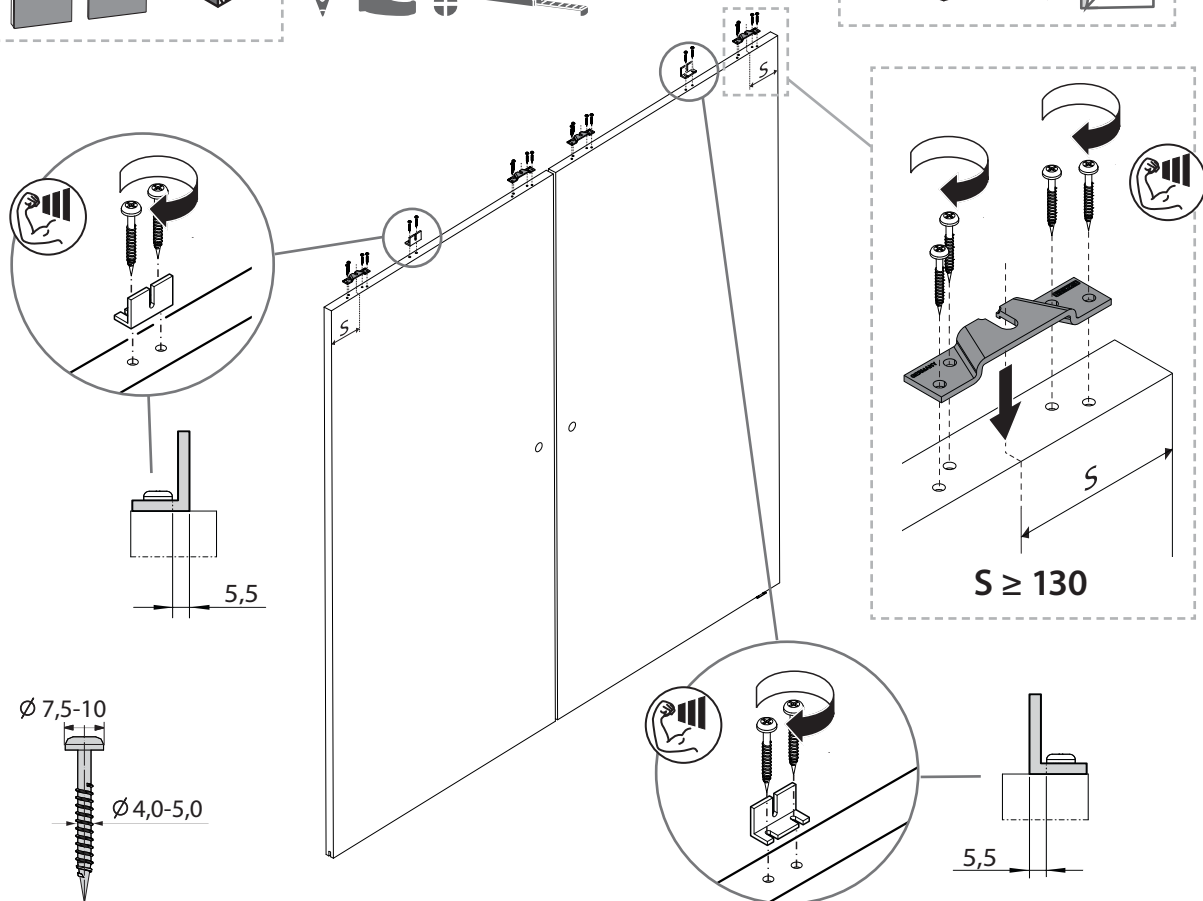
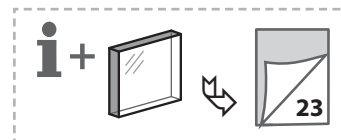
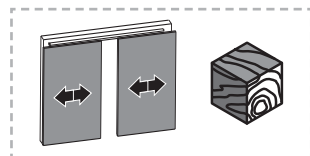
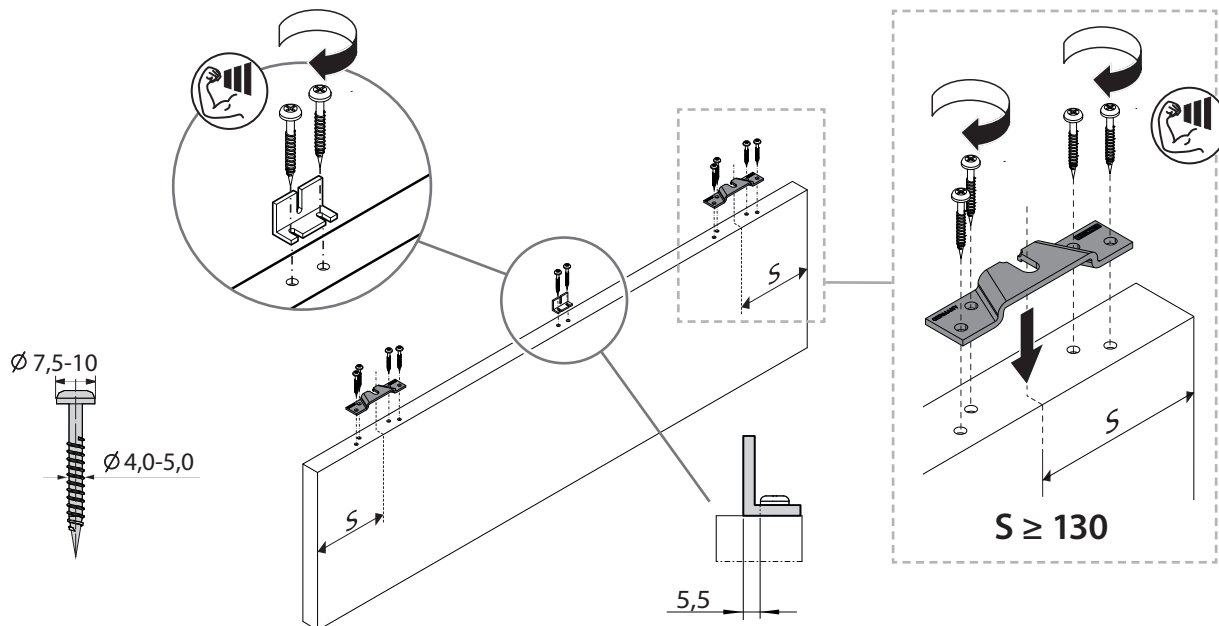
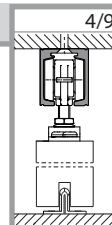
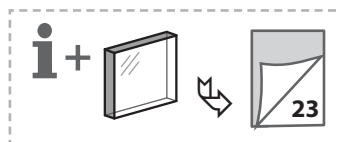
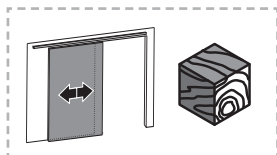
i +



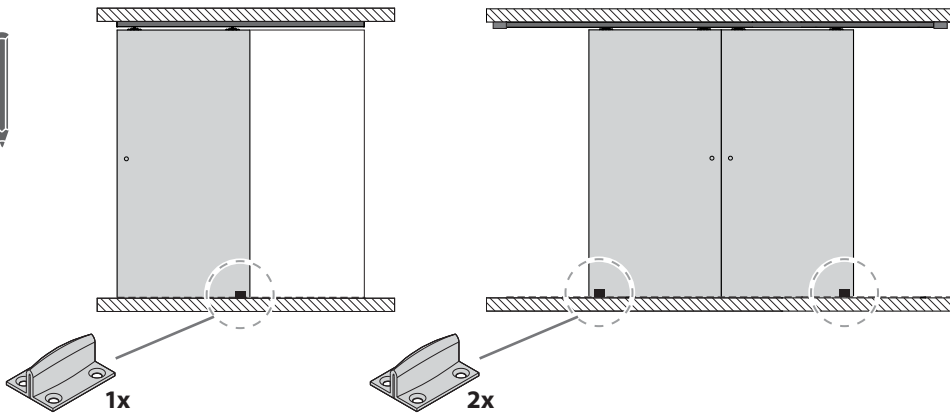
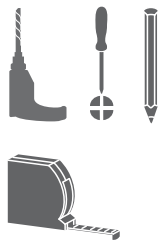
i +



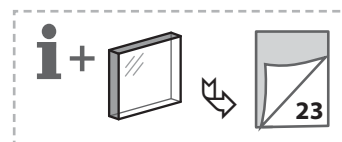
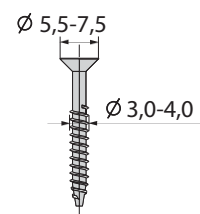
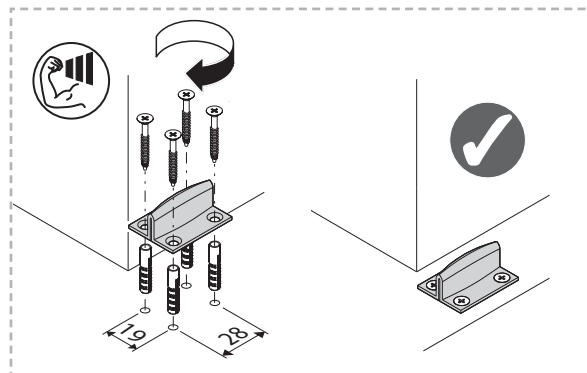
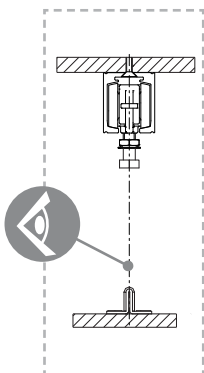




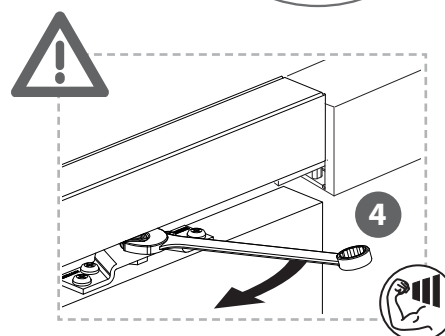
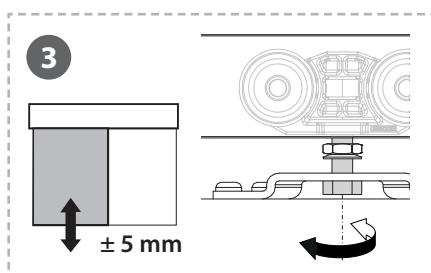
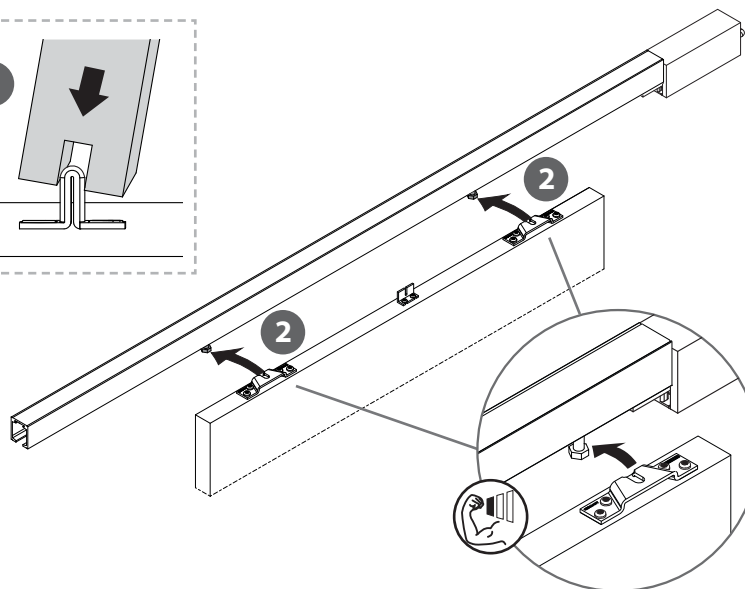
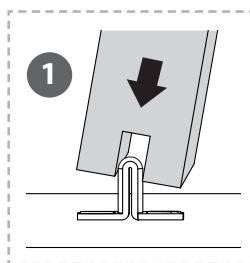
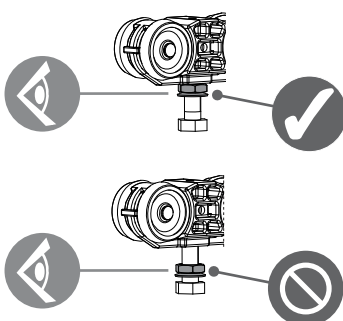
5

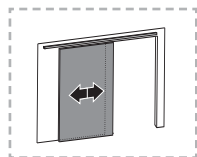


5/9

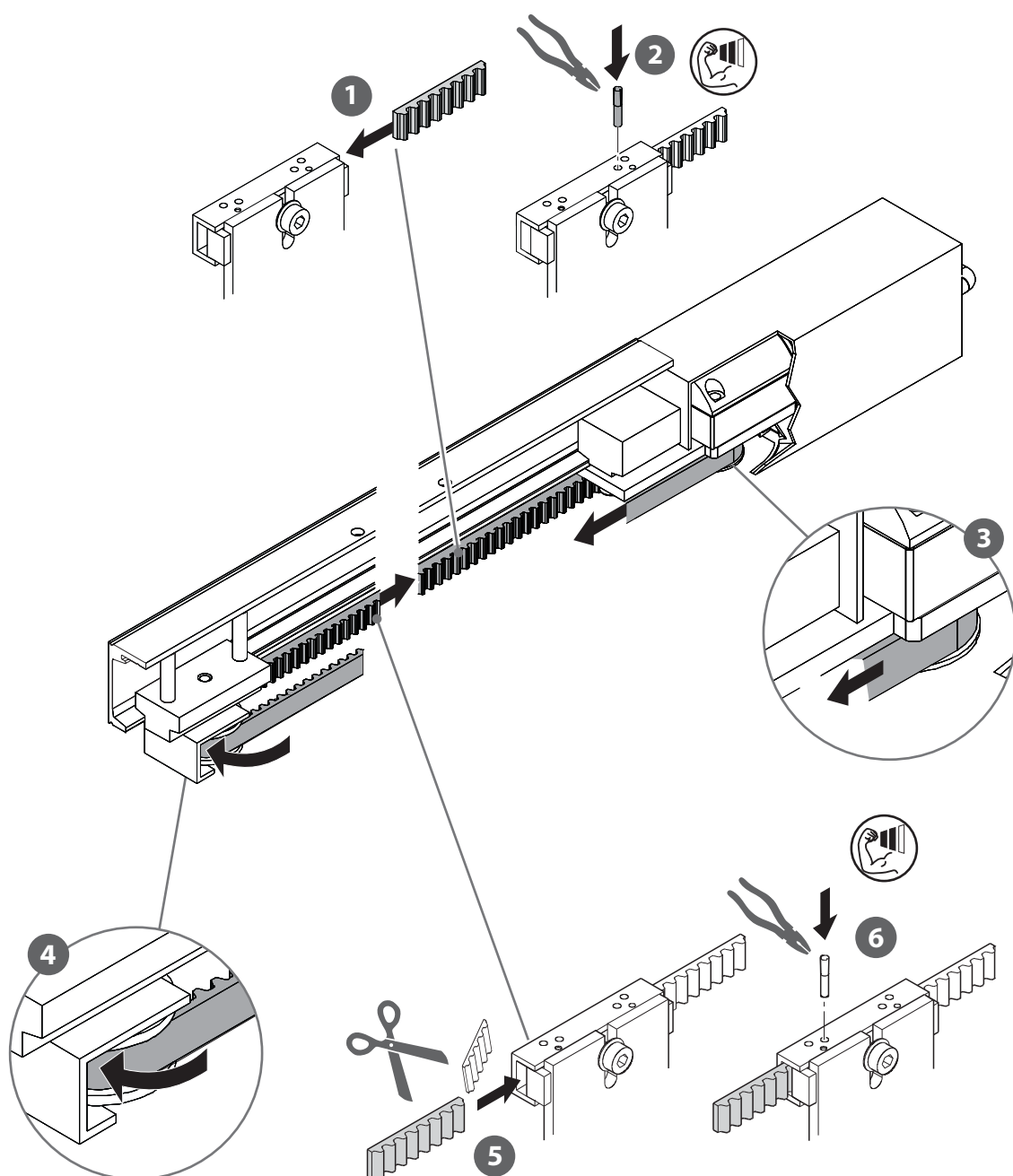
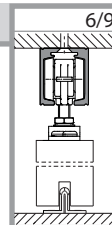
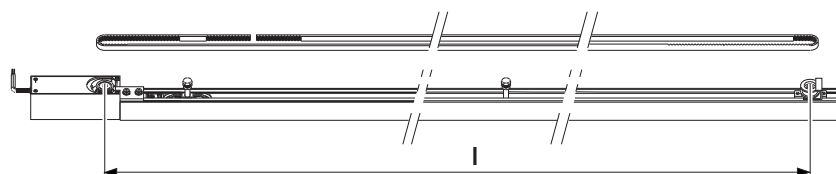
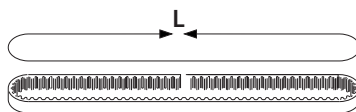


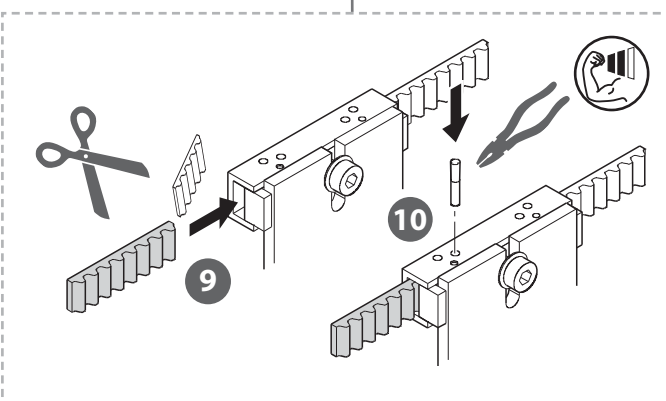
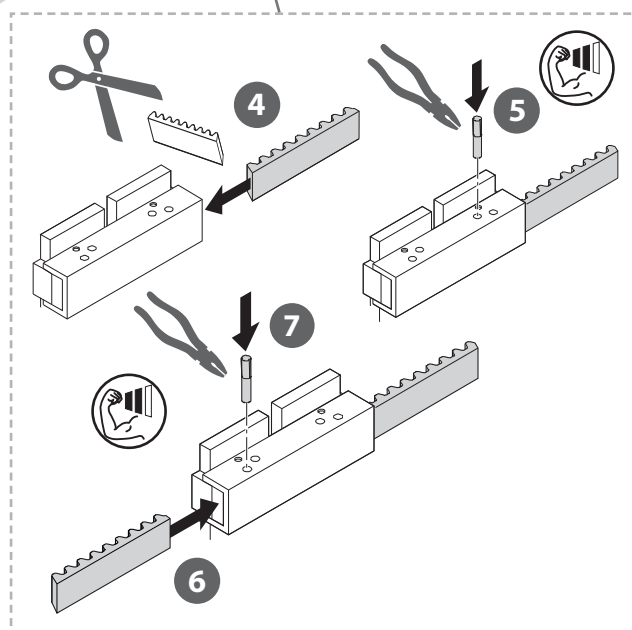
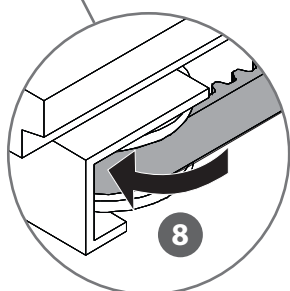
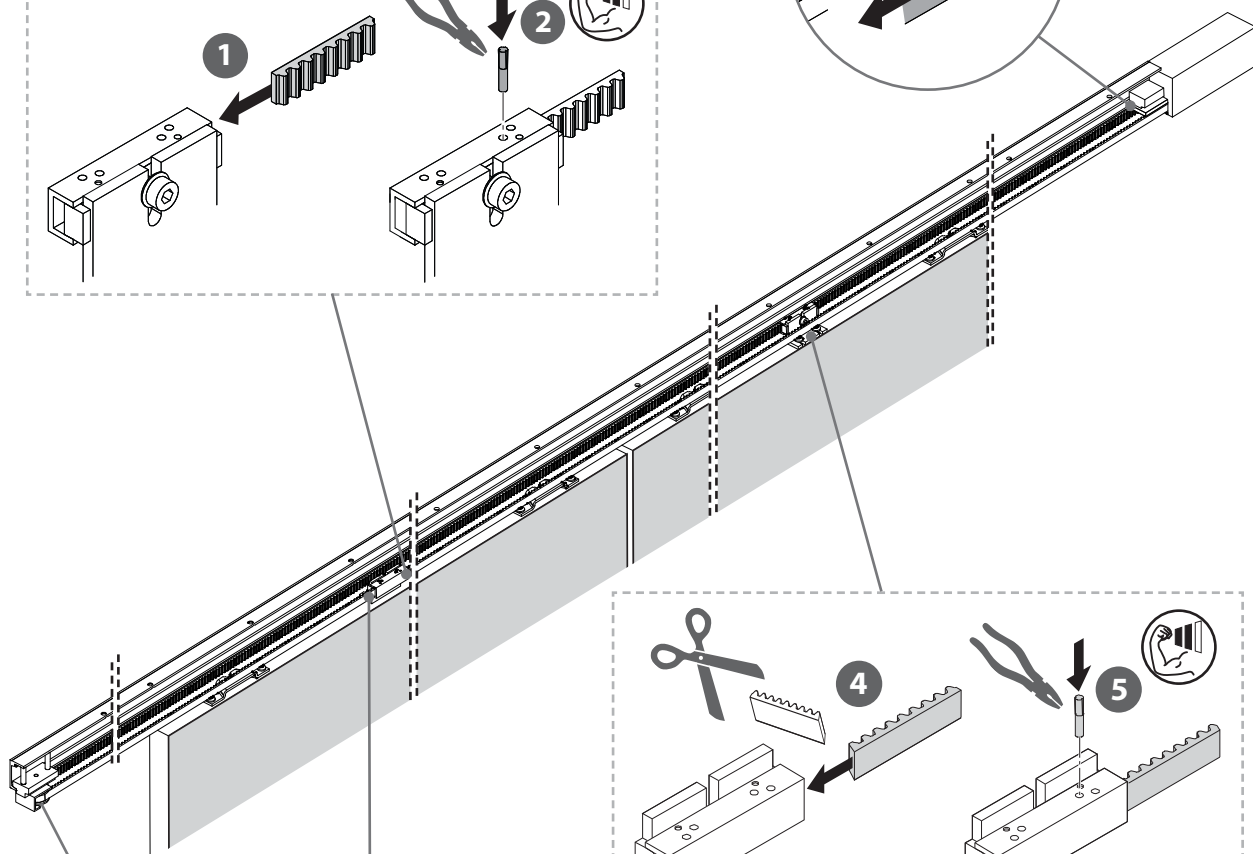
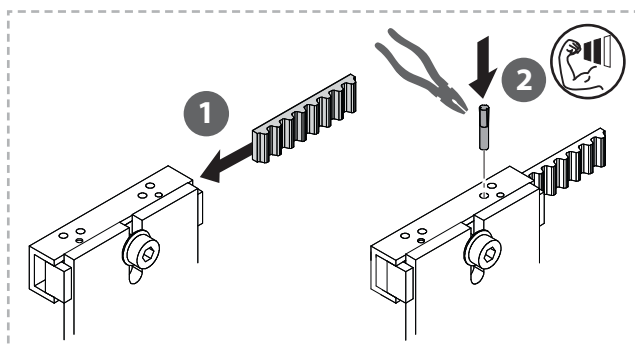
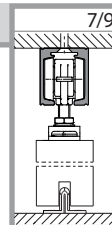
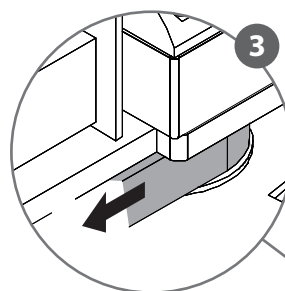
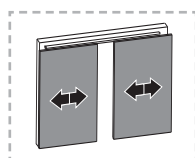
6

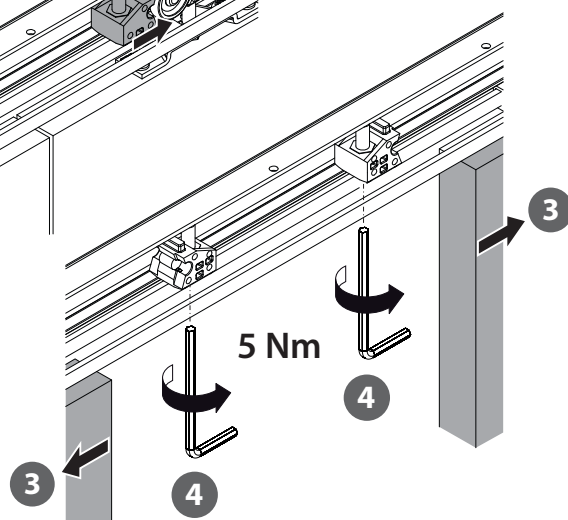
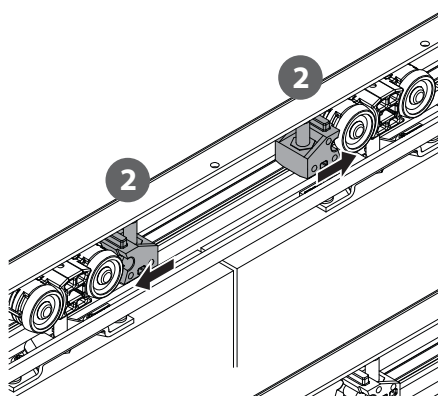
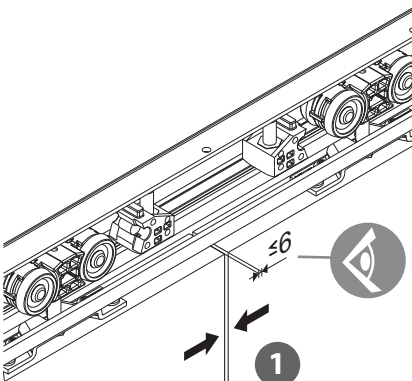
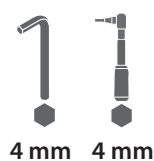
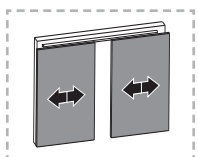
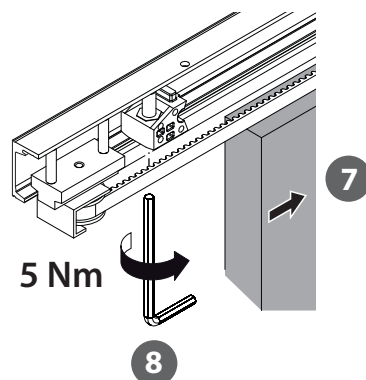
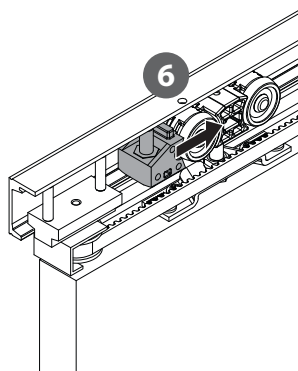
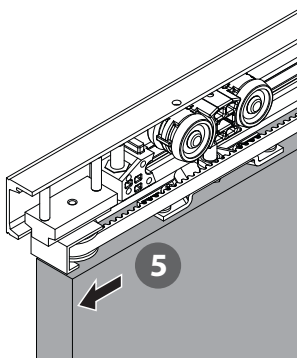
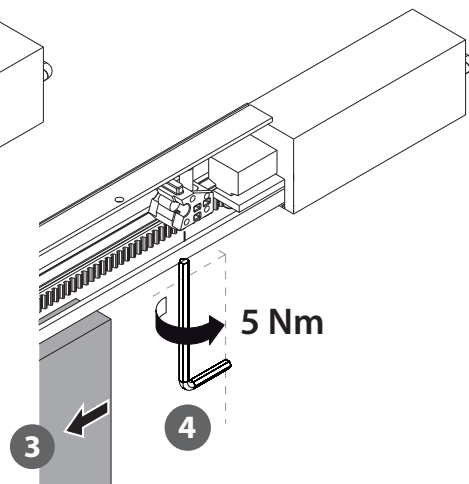
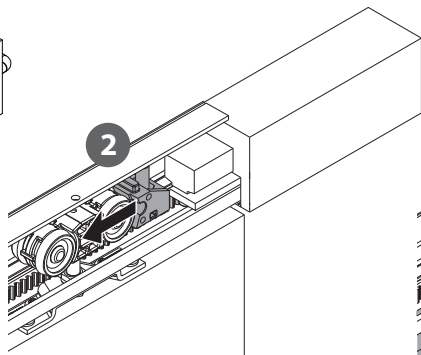
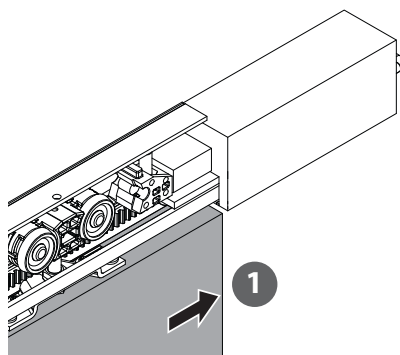
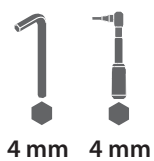
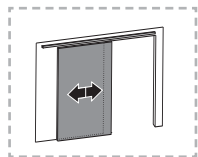


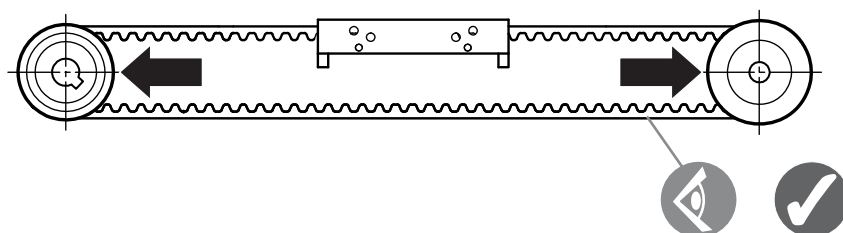
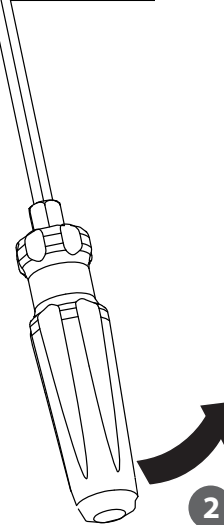
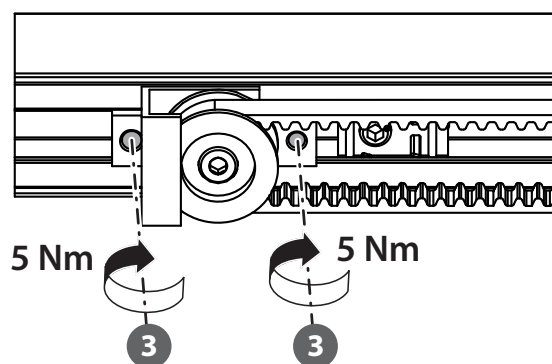
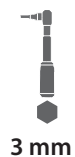
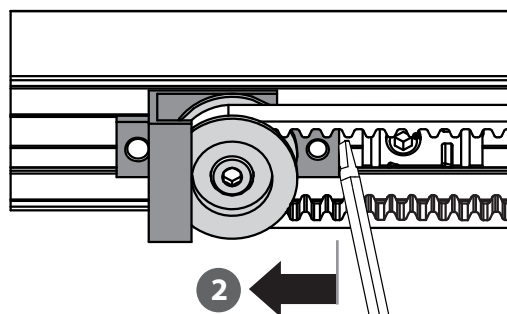
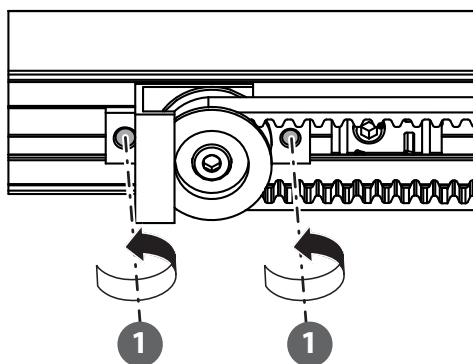
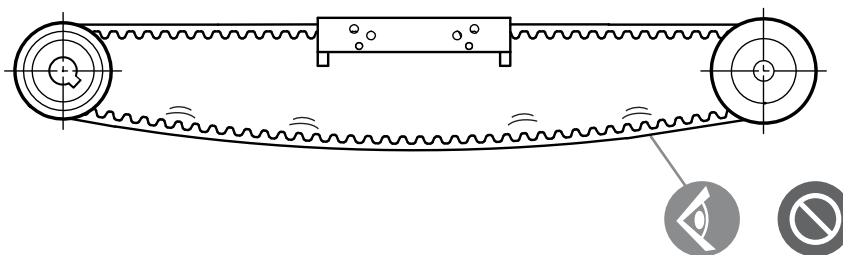
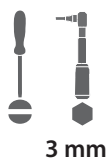


$$L = l \times 2 + 60$$

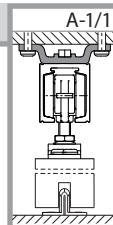
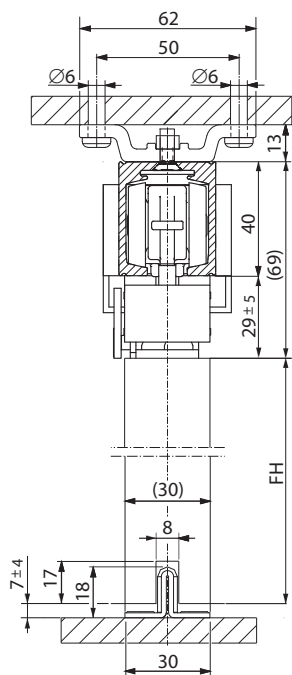
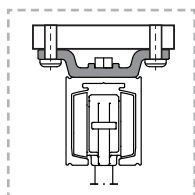
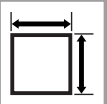




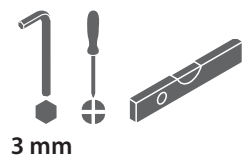
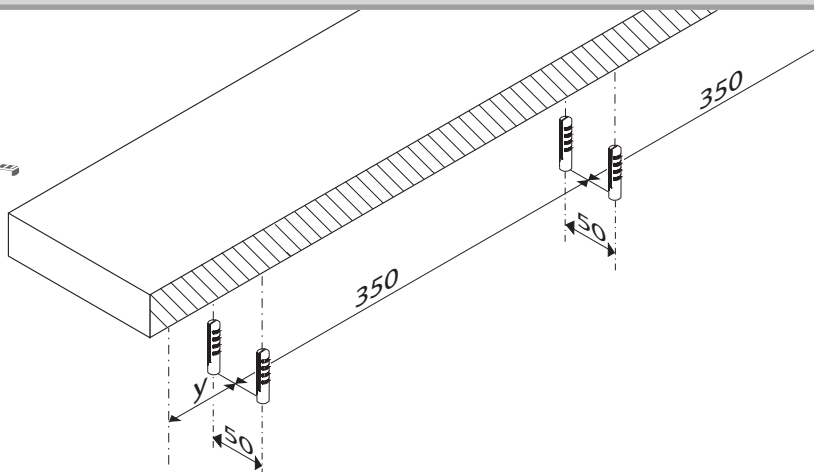




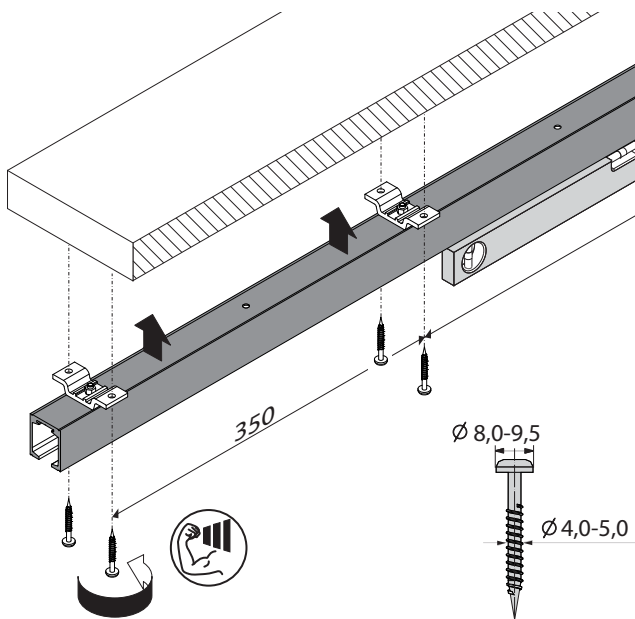
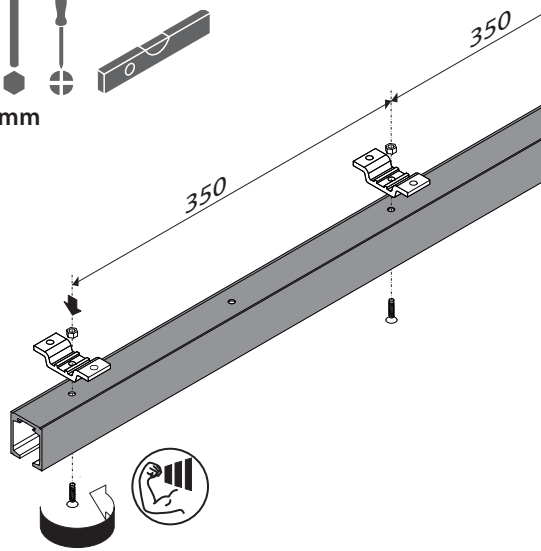
A



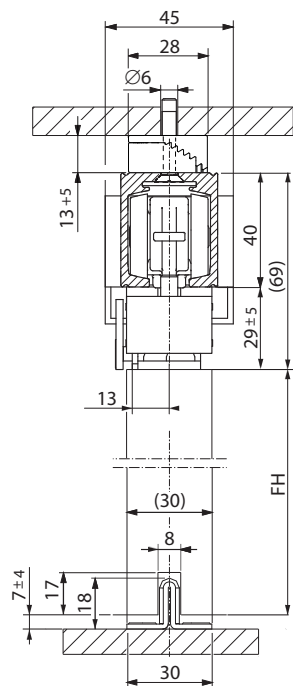
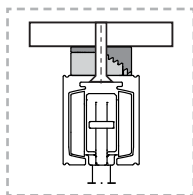
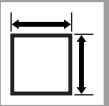
i+



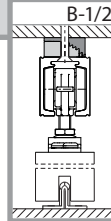
3 mm



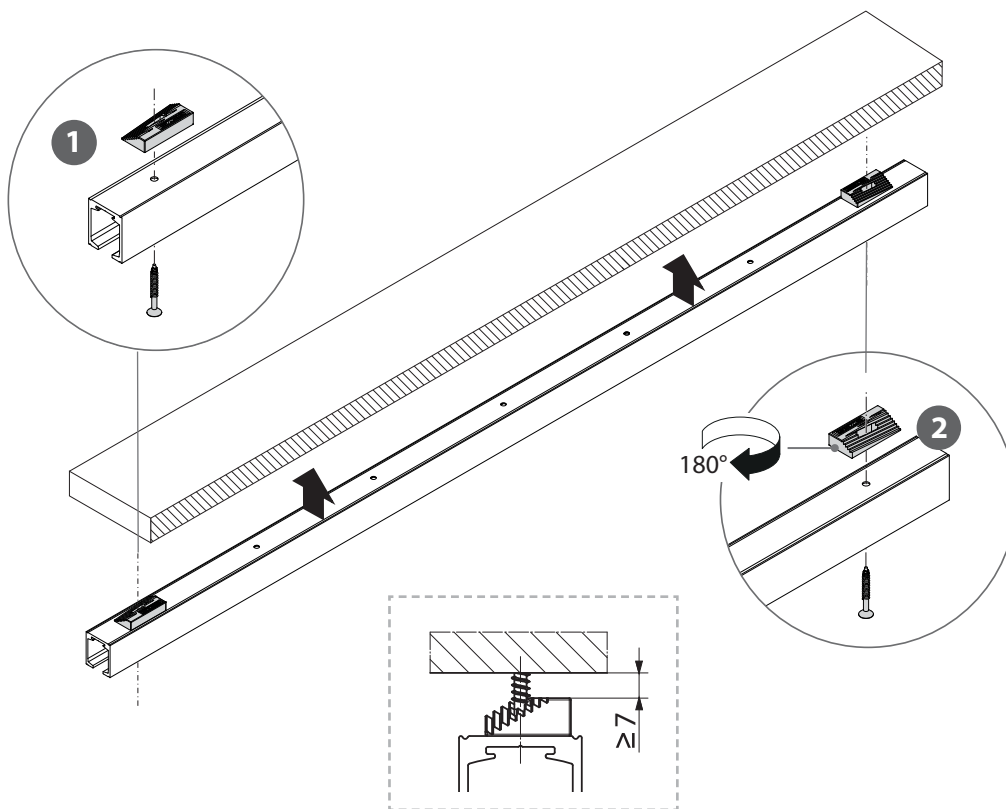
B

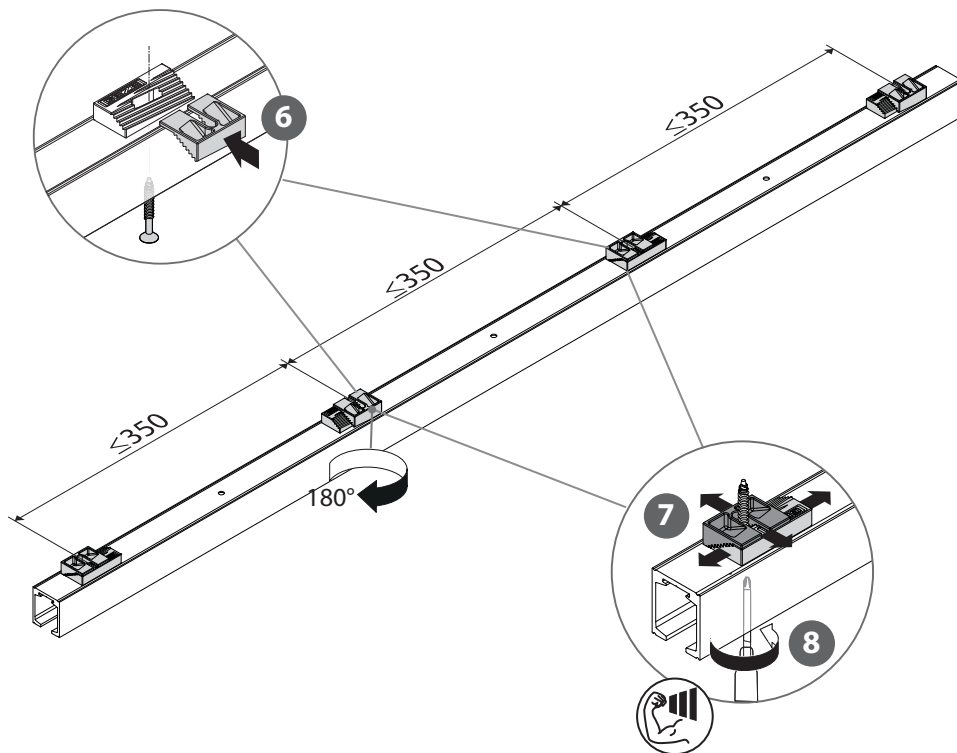
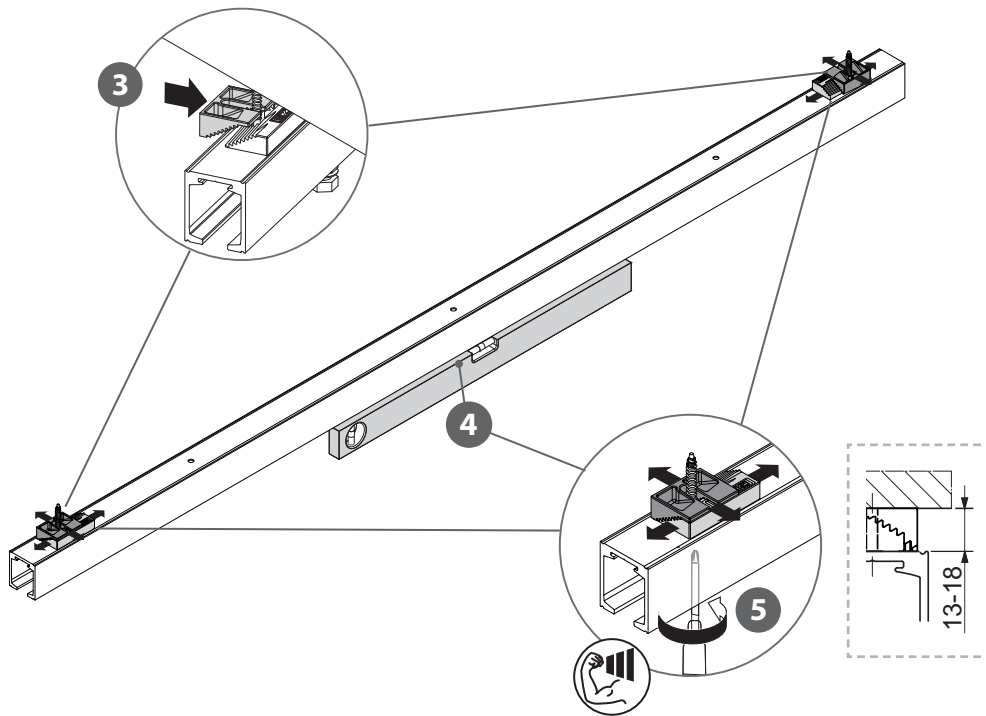
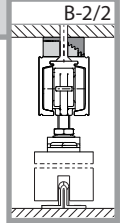
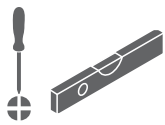


B-1/2

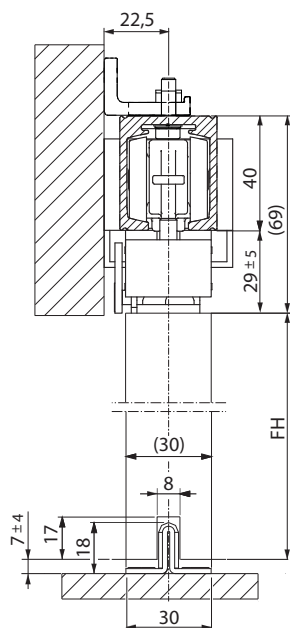
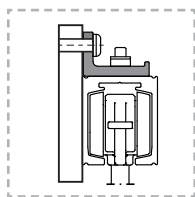
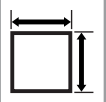


i+

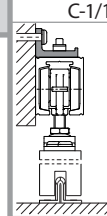




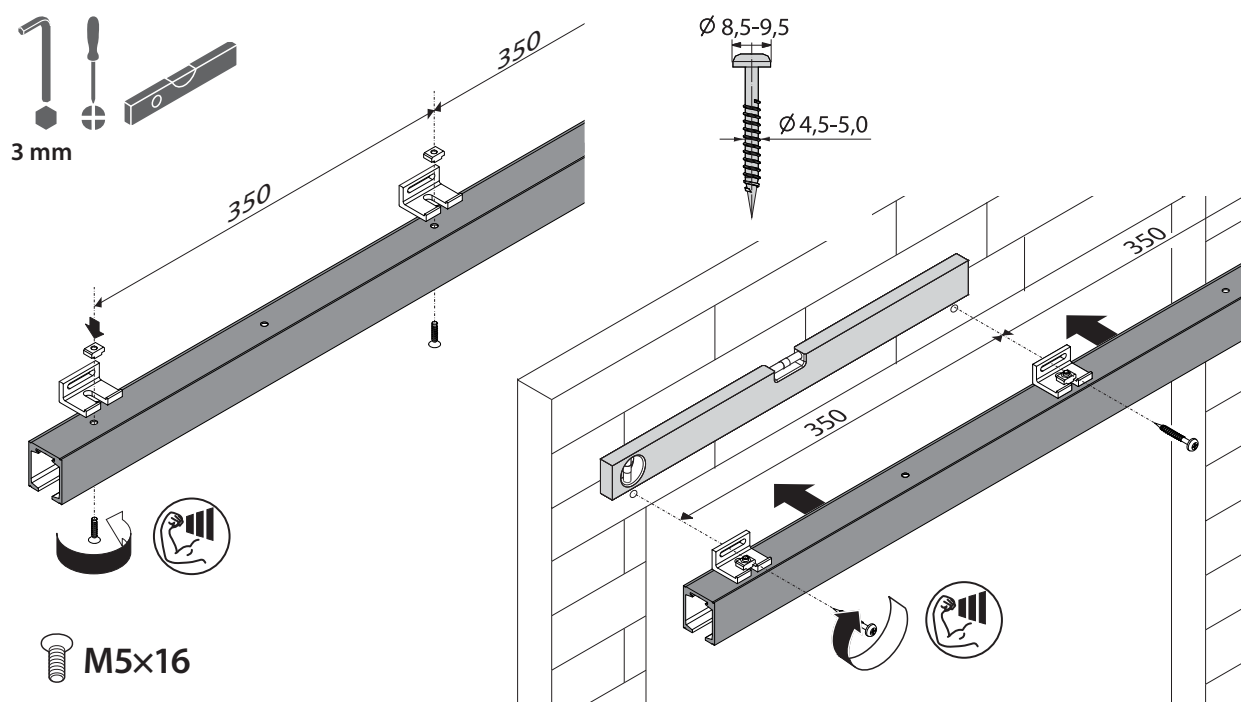
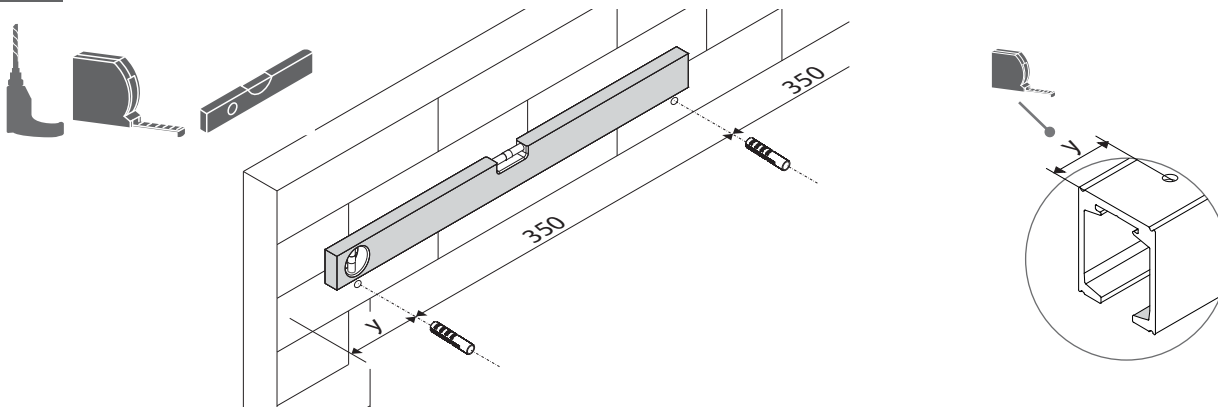
C



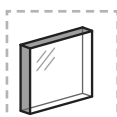
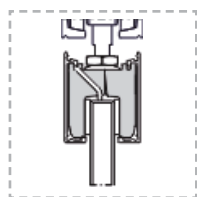
C-1/1



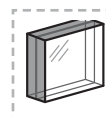
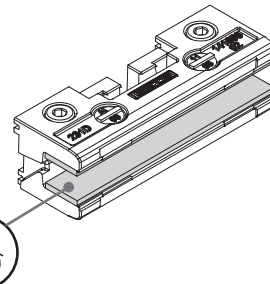
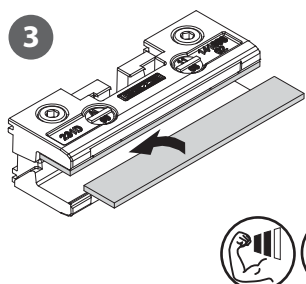
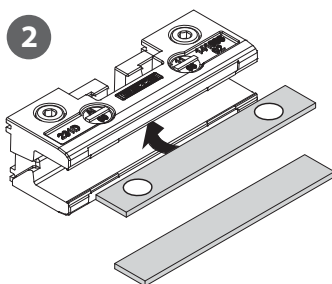
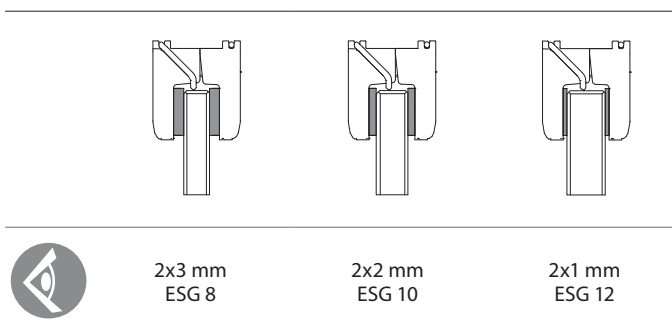
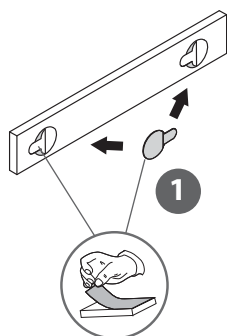
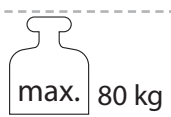
i+



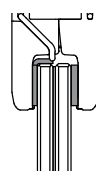
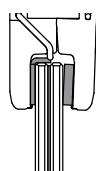
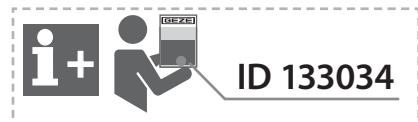
D



ESG/TSG
EN 12150

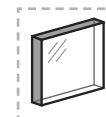


VSG/LSG
EN 12543
2x ESG/TSG

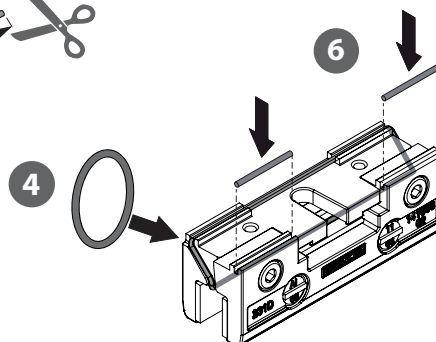
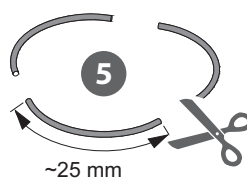
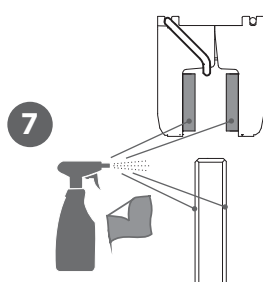


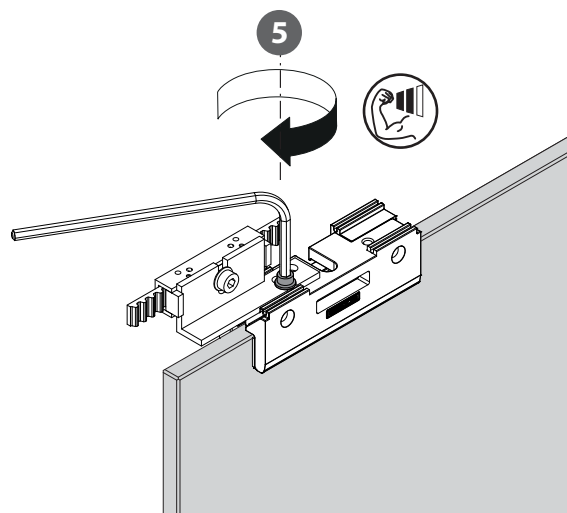
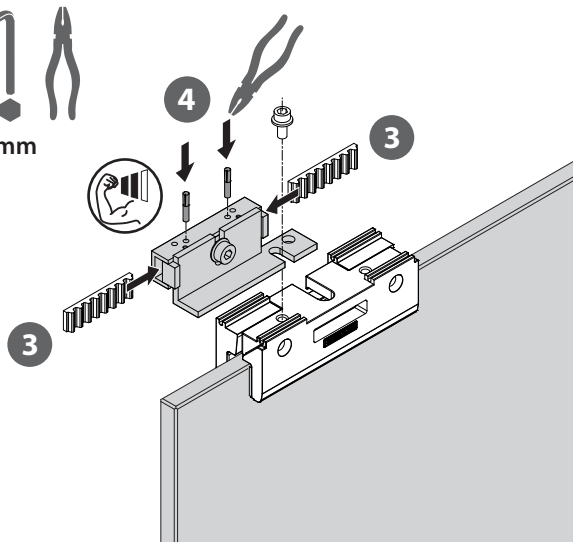
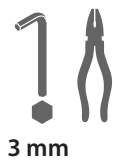
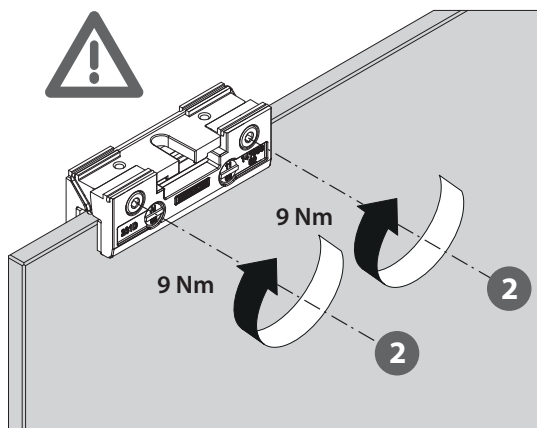
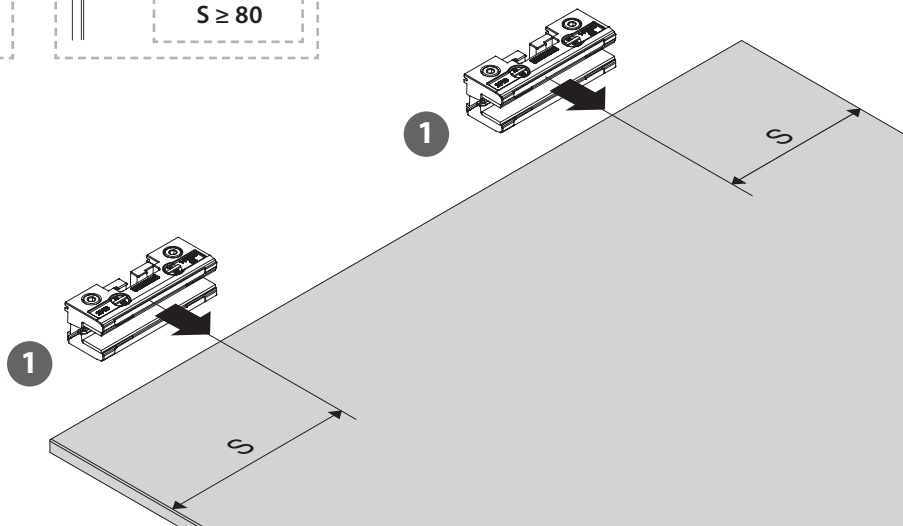
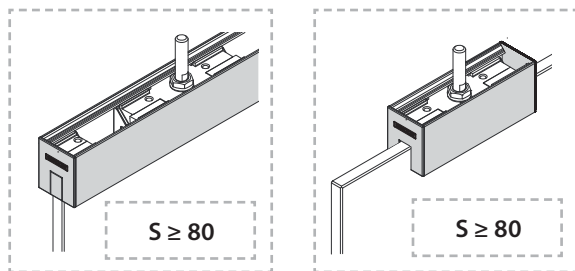
1x
1x 3 mm
VSG 8,76

1x
1x 2 mm
VSG 10,76



ESG/TSG
EN 12150



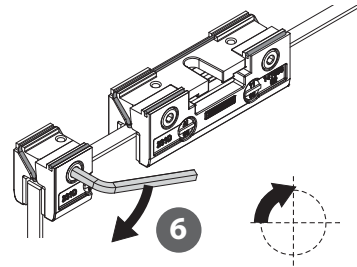
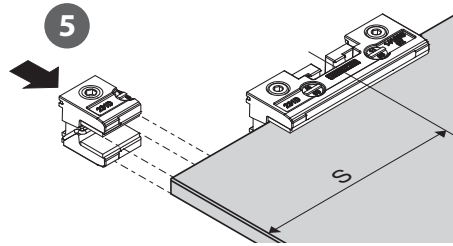
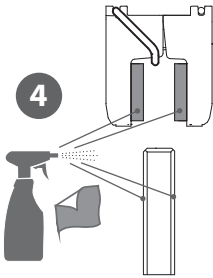
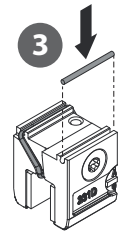
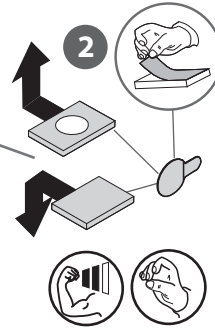
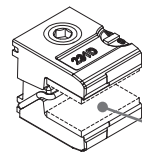
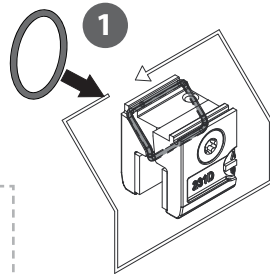


i+

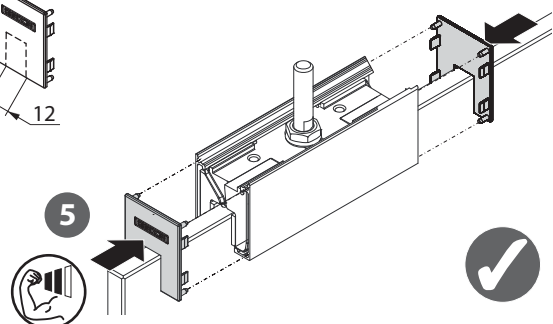
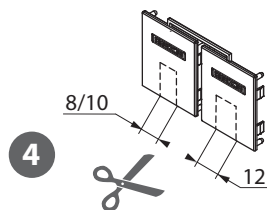
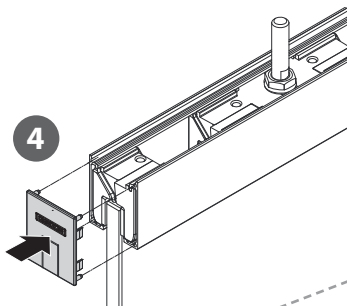
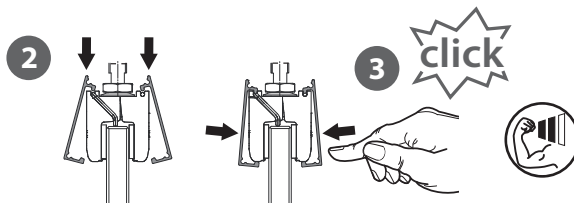
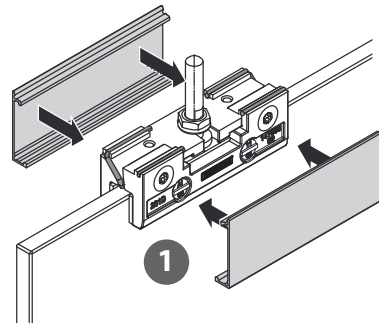
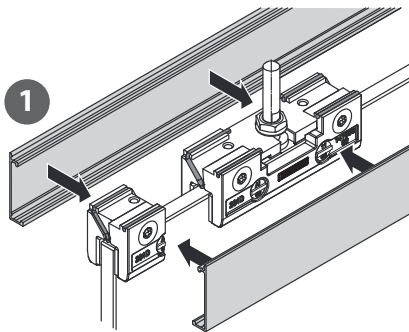


5 mm

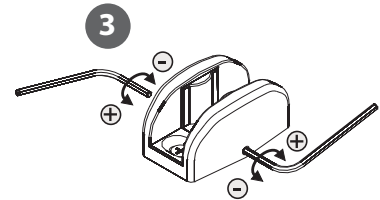
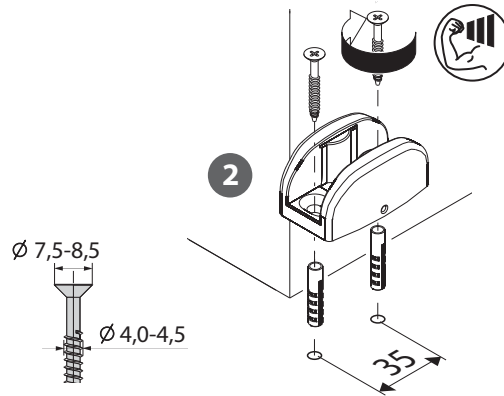
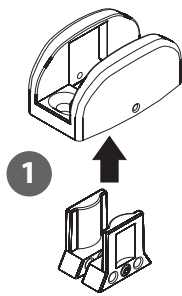
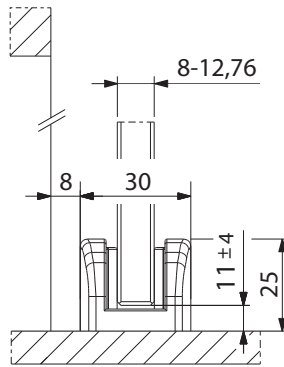
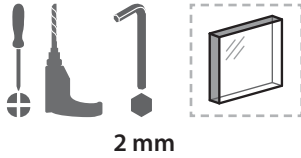
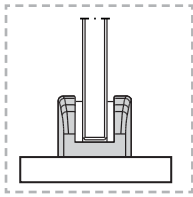
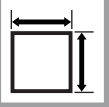
(S ≥ 250) = +



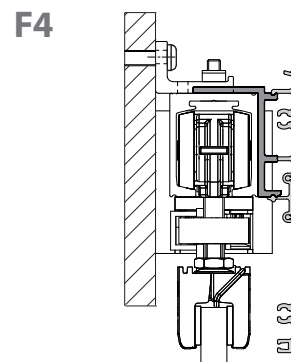
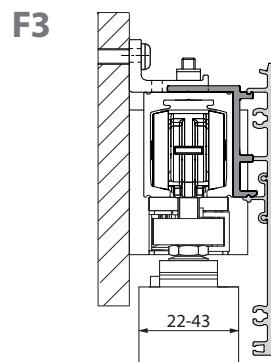
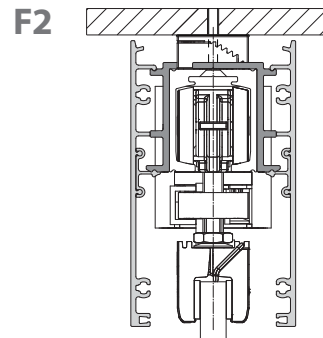
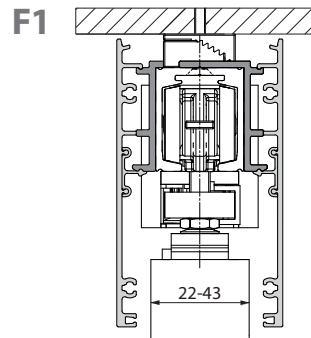
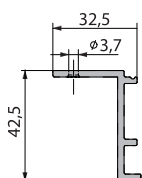
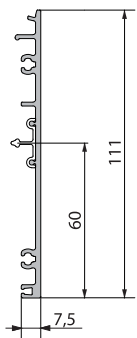
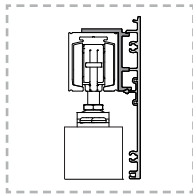
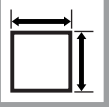
i+



E

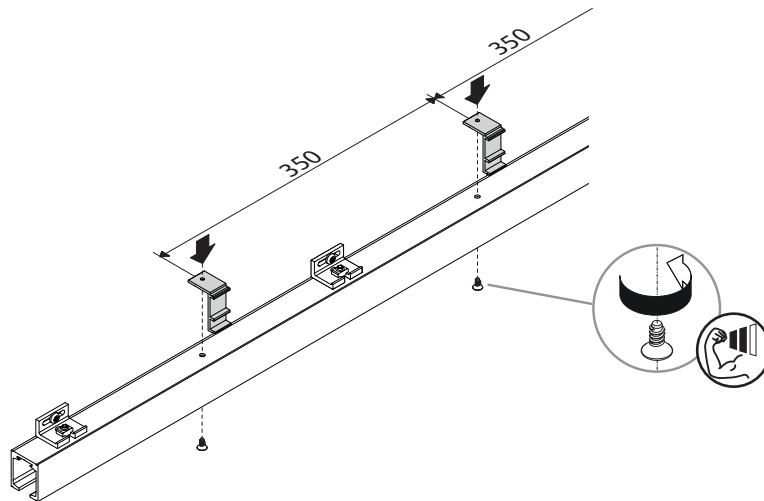


F

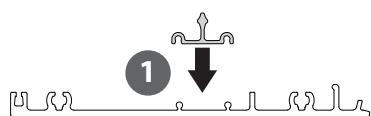
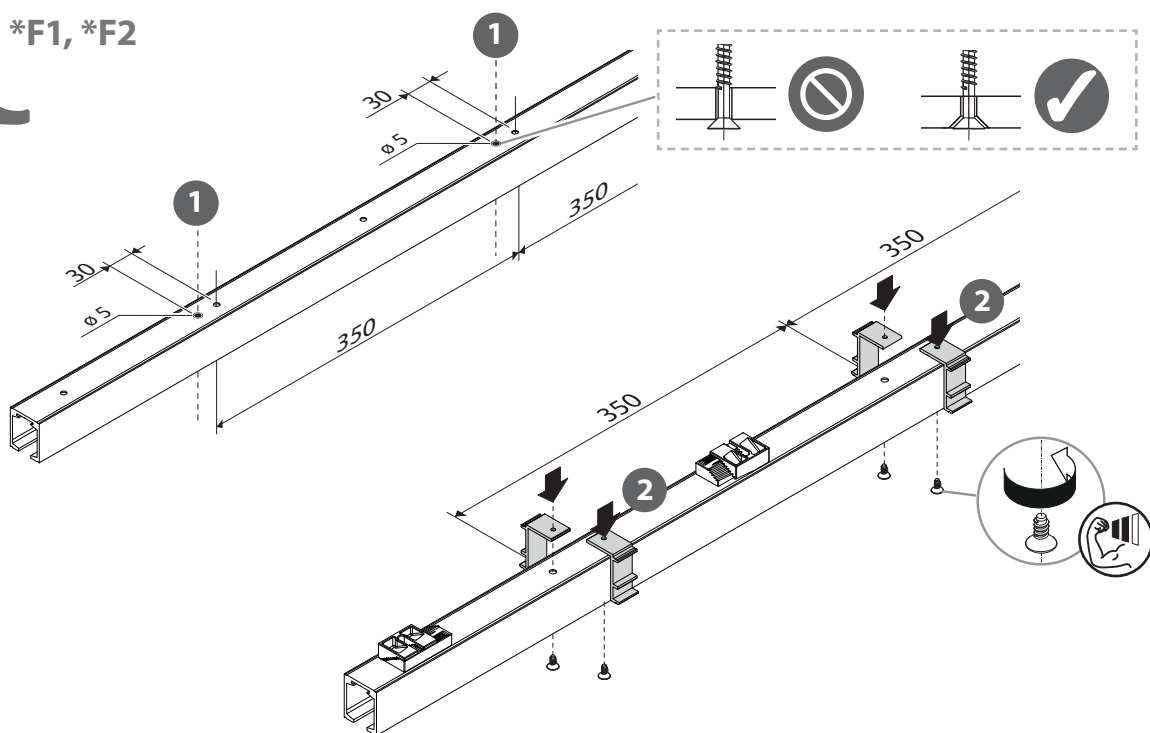




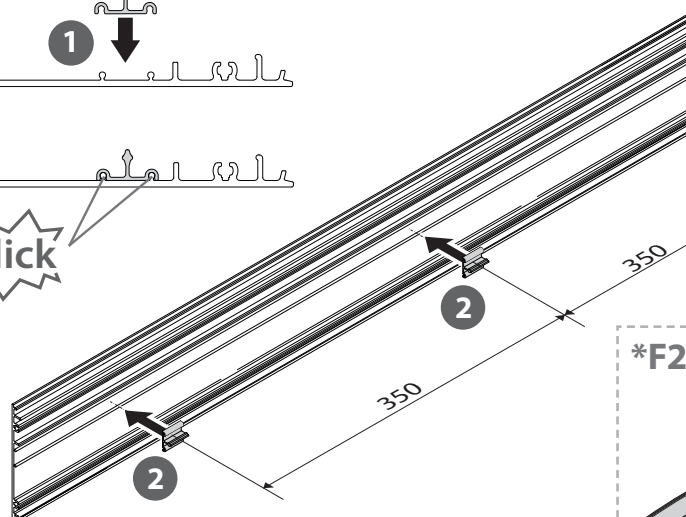
 *F3, F4
 T20



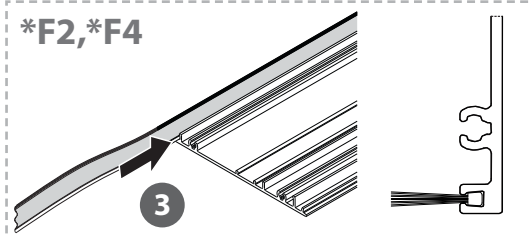
 *F1, *F2
 T20



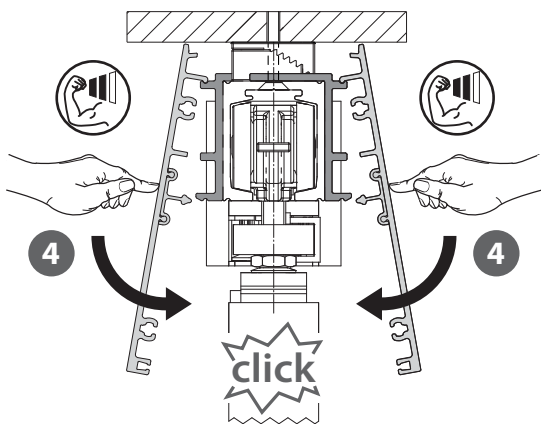
click



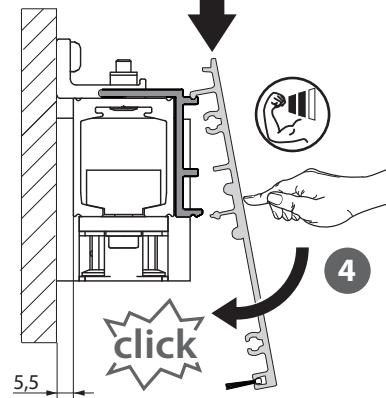
*F2, *F4



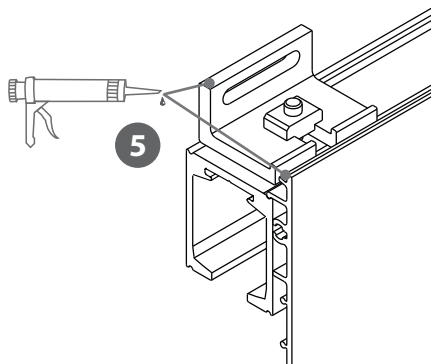
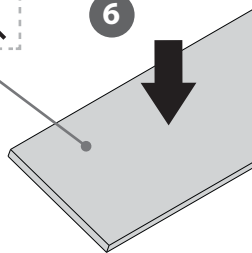
*F1,*F2



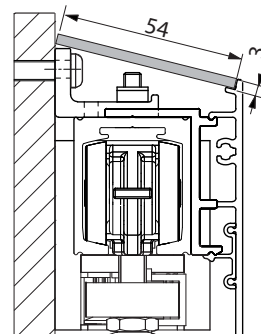
*F3,*F4



6

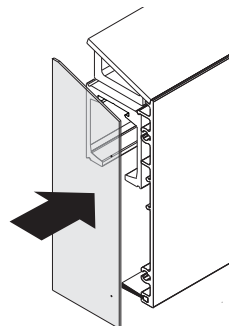
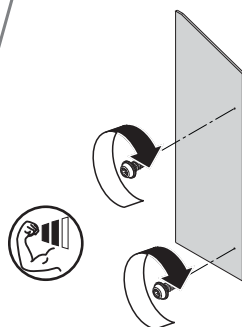
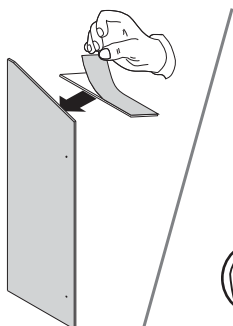


*F3,*F4



T20

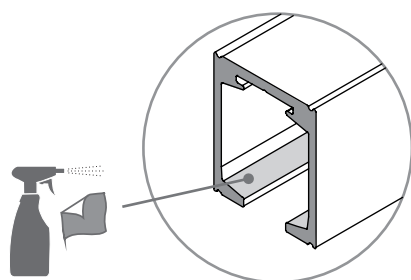
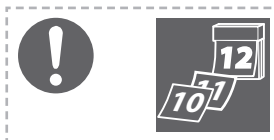
7



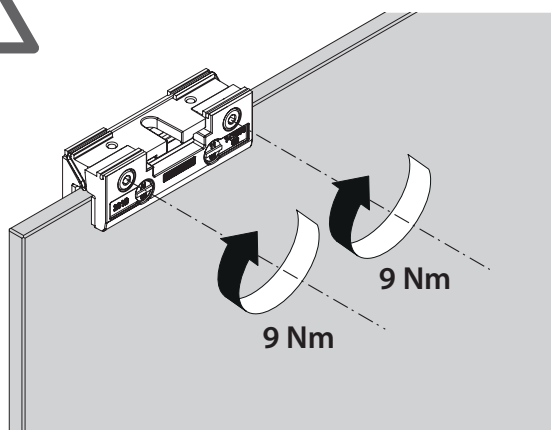
G



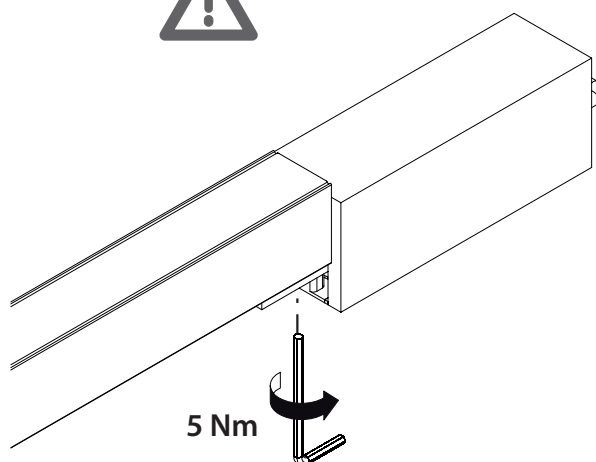
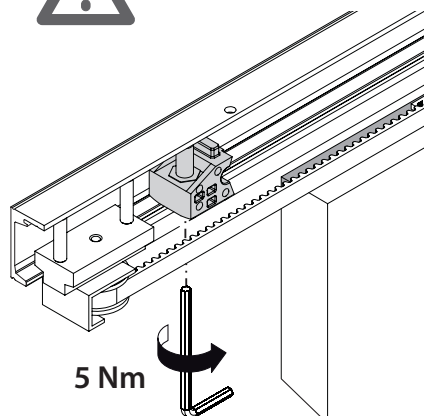
1x

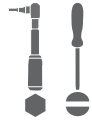


i+

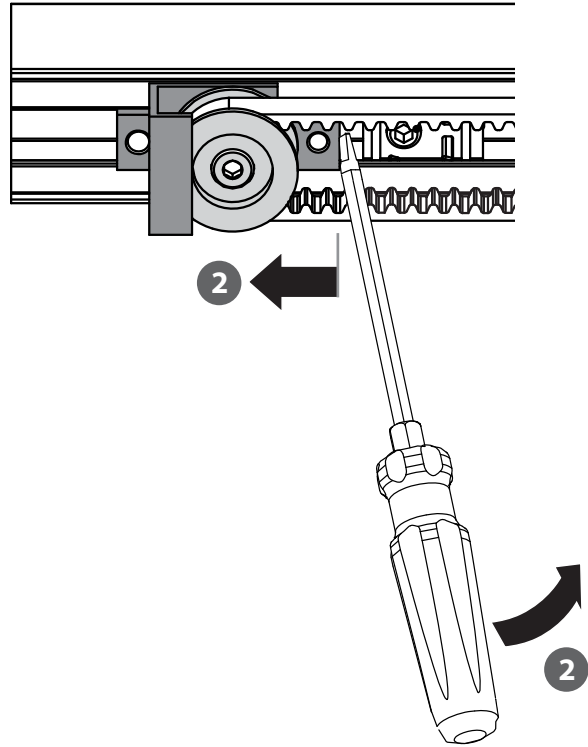
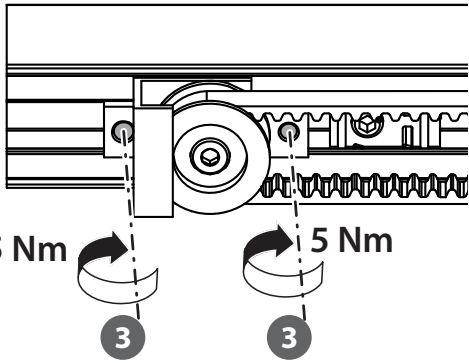
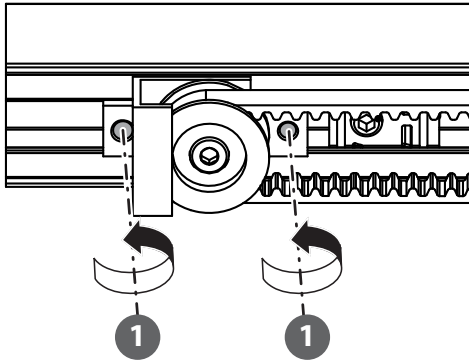


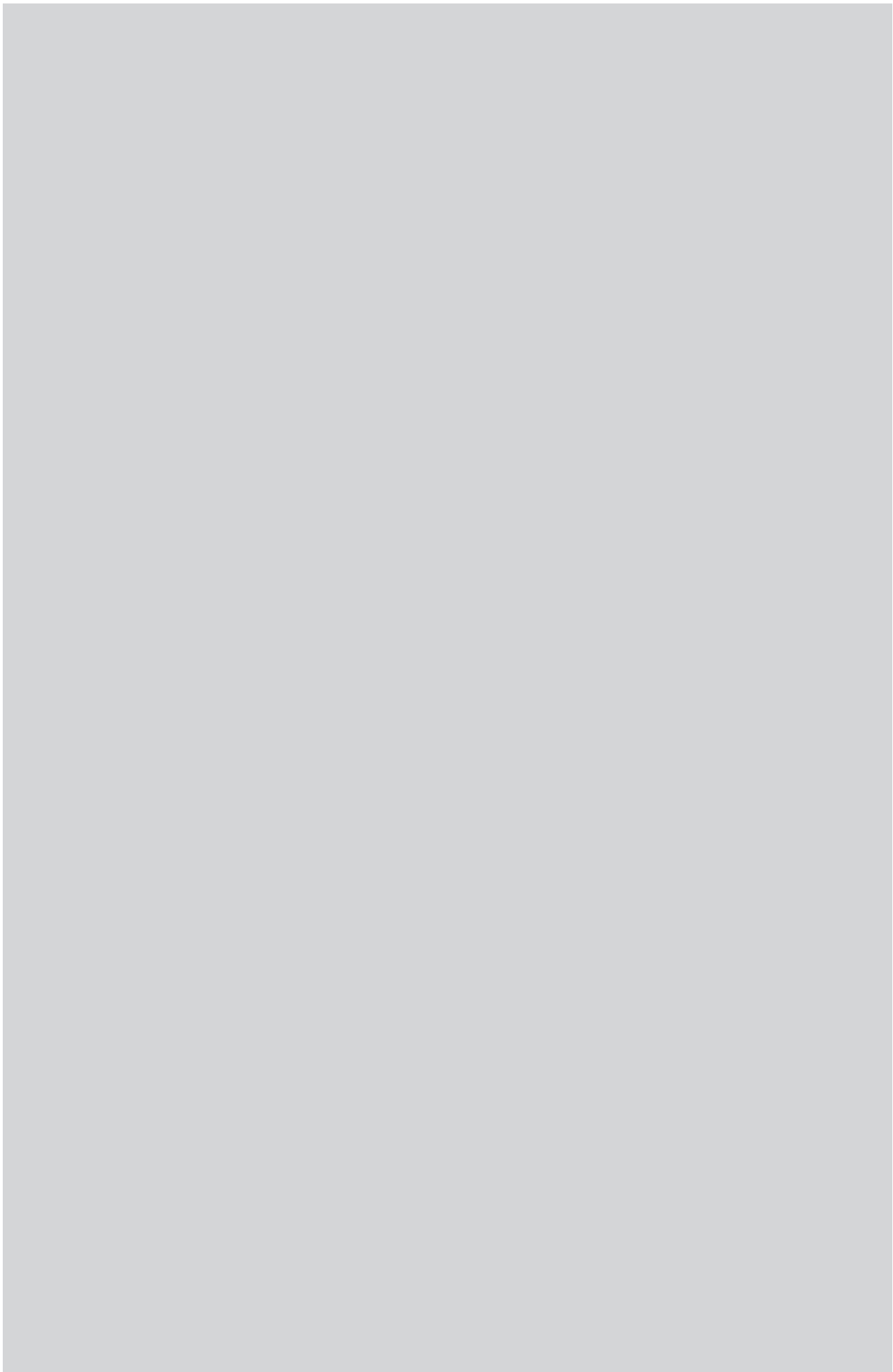
i+





3 mm





Germany GEZE GmbH Niederlassung Süd-West Tel. +49 (0) 7152 203 594 E-Mail: leonberg.de@geze.com GEZE GmbH Niederlassung Süd-Ost Tel. +49 (0) 7152 203 6440 E-Mail: muenchen.de@geze.com GEZE GmbH Niederlassung Ost Tel. +49 (0) 7152 203 6840 E-Mail: berlin.de@geze.com GEZE GmbH Niederlassung Mitte/Luxemburg Tel. +49 (0) 7152 203 6888 E-Mail: frankfurt.de@geze.com GEZE GmbH Niederlassung West Tel. +49 (0) 7152 203 6770 E-Mail: duesseldorf.de@geze.com GEZE GmbH Niederlassung Nord Tel. +49 (0) 7152 203 6600 E-Mail: hamburg.de@geze.com GEZE Service GmbH Tel. +49 (0) 1802 923392 E-Mail: service-info.de@geze.com	Austria GEZE Austria E-Mail: austria.at@geze.com www.geze.at Baltic States – Lithuania / Latvia / Estonia E-Mail: baltic-states@geze.com Benelux GEZE Benelux B.V. E-Mail: benelux.nl@geze.com www.geze.be www.geze.nl Bulgaria GEZE Bulgaria - Trade E-Mail: office-bulgaria@geze.com www.geze.bg China GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. E-Mail: chinasaes@geze.com.cn www.geze.com.cn GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. Branch Office Shanghai E-Mail: chinasaes@geze.com.cn www.geze.com.cn GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. Branch Office Guangzhou E-Mail: chinasaes@geze.com.cn www.geze.com.cn GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. Branch Office Beijing E-Mail: chinasaes@geze.com.cn www.geze.com.cn France GEZE France S.A.R.L. E-Mail: france.fr@geze.com www.geze.fr	Hungary GEZE Hungary Kft. E-Mail: office-hungary@geze.com www.geze.hu Iberia GEZE Iberia S.R.L. E-Mail: info.es@geze.com www.geze.es India GEZE India Private Ltd. E-Mail: office-india@geze.com www.geze.in Italy GEZE Italia S.r.l. E-Mail: italia.it@geze.com www.geze.it GEZE Engineering Roma S.r.l. E-Mail: italia.it@geze.com www.geze.it Korea GEZE Korea Ltd. E-Mail: info.kr@geze.com www.geze.com Poland GEZE Polska Sp.z o.o. E-Mail: geze.pl@geze.com www.geze.pl Romania GEZE Romania S.R.L. E-Mail: office-romania@geze.com www.geze.ro Russia OOO GEZE RUS E-Mail: office-russia@geze.com www.geze.ru	Scandinavia – Sweden GEZE Scandinavia AB E-Mail: sverige.se@geze.com www.geze.se Scandinavia – Norway GEZE Scandinavia AB avd. Norge E-Mail: norge.se@geze.com www.geze.no Scandinavia – Denmark GEZE Danmark E-Mail: danmark.se@geze.com www.geze.dk Singapore GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd. E-Mail: gezesea@geze.com.sg www.geze.com South Africa GEZE South Africa (Pty) Ltd. E-Mail: info@gezesa.co.za www.geze.co.za Switzerland GEZE Schweiz AG E-Mail: schweiz.ch@geze.com www.geze.ch Turkey GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri E-Mail: office-turkey@geze.com www.geze.com Ukraine LLC GEZE Ukraine E-Mail: office-ukraine@geze.com www.geze.ua United Arab Emirates/GCC GEZE Middle East E-Mail: gezeme@geze.com www.geze.ae United Kingdom GEZE UK Ltd. E-Mail: info.uk@geze.com www.geze.com
--	---	---	--

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

